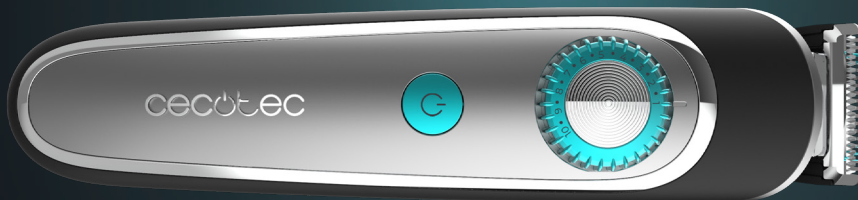


# cecotec

## PRECISIONCARE MULTIGROOMING TRIMMER

Multigrooming con 6 cabezales/ Multigrooming with 6 heads



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instructiehandleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu  
Εγχειρίδιο οδηγιών

Instrucciones de seguridad	6
Safety instructions	11
Instructions de sécurité	15
Sicherheitshinweise	20
Istruzioni di sicurezza	25
Instruções de segurança	30
Veiligheidsinstructies	35
Instrukcja bezpieczeństwa	40
Bezpečnostní pokyny	45
Güvenlik talimatları	50
Οδηγίες ασφαλείας	54

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	59
2. Antes de usar	60
3. Funcionamiento	61
4. Limpieza y mantenimiento	66
5. Especificaciones técnicas	68
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	69
7. Garantía y SAT	70
8. Copyright	71

## INDEX

1. Parts and components	72
2. Before use	73
3. Operation	74
4. Cleaning and maintenance	79
5. Technical specifications	81
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	82
7. Technical support and warranty	82
8. Copyright	83

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	84
2. Avant utilisation	85
3. Fonctionnement	86
4. Nettoyage et entretien	91
5. Spécifications techniques	93
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	94
7. Garantie et SAV	94
8. Copyright	95

## INHALT

1. Teile und Komponenten	96
2. Vor dem Gebrauch	97
3. Bedienung	98
4. Reinigung und Wartung	103
5. Technische Spezifikationen	106
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	106
7. Garantie und Kundendienst	107
8. Copyright	108

## INDICE

1. Parti e componenti	109
2. Prima dell'uso	110
3. Funzionamento	111
4. Pulizia e manutenzione	116
5. Specifiche tecniche	118
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	119
7. Garanzia e supporto tecnico	119
8. Copyright	120

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	121
2. Antes de usar	122
3. Funcionamento	123
4. Limpeza e manutenção	128
5. Especificações técnicas	130
6. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	131
7. Garantia e SAT	131
8. Copyright	132

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	133
2. Vóór u het apparaat gebruikt	134
3. Werking	135
4. Schoonmaak en onderhoud	140
5. Technische specificaties	142
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	143
7. Garantie en technische ondersteuning	144
8. Copyright	145

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	146
2. Przed użyciem	147
3. Funkcjonowanie	148
4. Czyszczenie i konserwacja	153
5. Specyfikacja techniczna	155
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	156
7. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	157
8. Prawa autorskie	158

## OBSAH

1. Díly a součásti	159
2. Před používáním	160
3. Provoz	161
4. Čištění a údržba	166
5. Technické údaje	168
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	169
7. Záruka a technický servis	169
8. Copyright	170

## İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	171
2. Kullanmadan önce	172
3. Cihazın kullanımı	173
4. Temizlik ve bakım	177
5. Teknik bilgiler	179
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	180
8. Garanti ve Teknik servis	181
9. Telif Hakları	181

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	182
2. Πριν από τη χρήση	183
3. Λειτουργία	184
4. Καθαρισμός και συντήρηση	189
5. Τεχνικές προδιαγραφές	191
6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	192
7. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	193
8. Copyright	194

EU01\_100059 PrecisionCare Multigrooming Trimmer

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

**PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

**NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

**PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

**CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

**TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

**GR** • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y

de que el enchufe tenga toma de tierra.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- ADVERTENCIA: retire el cable del cargador cuando vaya a realizar la limpieza del aparato y sujételo firmemente para que

- no caiga al agua.
- Este aparato contiene baterías que no pueden ser reemplazadas.
  - Si el cargador está dañado, debe ser sustituido por uno nuevo original para evitar cualquier peligro.
  - La temperatura de carga y almacenamiento del producto debe estar entre 5 °C y 35 °C.
- No utilice este producto si no funciona correctamente o si se ha caído, dañado o ha caído en algún líquido.
  - Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los

peligros que implica.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
  - La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
  - Asegúrese de poner el protector en la afeitadora cuando viaje para proteger el cabezal.
  - Limpie el interior de la afeitadora si no funciona después de pulsar el botón de encendido/apagado.
- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.
  - No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.



## **Instrucciones de la batería**

- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- La batería puede presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los

ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar el producto por primera vez después de un periodo largo de inactividad.

- Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars,

restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

- **WARNING:** remove the charger cable before cleaning the device and hold it tightly so it does not fall into water.
- This appliance has irreplaceable batteries.
- If the charger is damaged, it must be replaced with a new original one to avoid any danger.

- The charge and storage temperature of the product must be between 5 °C and 35 °C.
- Do not use the product if it is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped in any liquid.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Make sure you place the protector on

the shaver when travelling to protect its attachment.

- Clean the interior of the shaver if it does not work after pressing the power button.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make

sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.

### **Battery instructions**

- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- The battery may leak under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets

into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term

storage, fully charge the battery.

- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil

et que la prise possède une connexion à terre.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- AVERTISSEMENT : retirez le câble du chargeur lorsque vous nettoyez l'appareil et tenez-le fermement pour qu'il ne tombe pas dans l'eau.

- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- Si le chargeur est endommagé, il doit être remplacé par un nouveau chargeur original pour éviter tout danger.
- La température de charge et de stockage du produit doit être comprise entre 5 °C et 35 °C.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a souffert une chute, a été abîmé ou s'il est tombé dans un liquide.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique.



- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Veillez à mettre le couvercle protecteur sur la tête du rasoir lorsque vous voyagez afin de la protéger.
- Nettoyez l'intérieur du rasoir s'il ne fonctionne pas après avoir appuyé sur le bouton marche/arrêt.
- Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

## **Instructions de la batterie**

- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- La batterie peut présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une

- longue période d'inactivité.
- Assurez-vous que la batterie est toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen

Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- **WARNUNG:** Ziehen Sie das Ladekabel vom Ladegerät ab, wenn Sie das Gerät reinigen, und halten Sie es fest, damit es nicht ins Wasser fällt.

- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht ausgetauscht werden können.
- Wenn das Ladegerät beschädigt ist, muss es durch ein neues Original ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Die Lade- und Lagertemperatur des Produkts muss zwischen 5 °C und 35 °C liegen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es heruntergefallen, beschädigt oder in Flüssigkeit getaucht wurde.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die

- damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
  - Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
  - Achten Sie darauf, den Rasierschutz auf den Rasierer zu setzen, wenn Sie unterwegs sind, um den Rasierkopf zu schützen.
  - Reinigen Sie das Innere des Rasierers, wenn er nach dem Drücken der Ein/Aus-Taste nicht funktioniert.
  - Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch den Missbrauch des Produkts entstehen.
  - Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Sorgen

Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

### **Akku/Batterieanleitungen**

- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Setzen Sie ihn nicht Verbrennungen oder hohen Temperaturen aus, da er explodieren könnte.
- Unter extremen Bedingungen kann

die Batterie/Akku auslaufen. Wenn die Akkus/Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit dem Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit

dem Akku, Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Laden Sie den Akku vollständig, wenn er neu ist oder bevor Sie das Gerät das erste Mal nach einem langen Zeitraum benutzen.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Batterie 100 % geladen ist, wenn er vor langem nicht benutzt wurde.

- Das Verschlucken von Batterien und Akkus kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.



## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che

la presa elettrica sia dotata di messa a terra.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- ATTENZIONE: quando si pulisce l'apparecchio, rimuovere il cavo del caricatore e tenerlo saldamente in mano in modo che non cada in acqua.

- Questo apparecchio contiene batterie insostituibili.
- Se il caricatore è danneggiato, sostituirlo con un altro dello stesso tipo per evitare pericoli.
- La temperatura di carica e di conservazione dell'apparecchio deve essere compresa tra 5 °C e 35 °C.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente, se è danneggiato o se è caduto sul pavimento o all'interno di qualsiasi liquido.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.

- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Assicurarsi di proteggere la testina con la protezione in dotazione quando si viaggia con l'apparecchio.
- Se il rasoio non si accende dopo aver premuto il tasto di alimentazione, pulire l'interno.
- Cecotec declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso incorretto dell'apparecchio.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani

completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.

### **Istruzioni relative alla batteria**

- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- La batteria può presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria

perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.

- Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività.
- Assicurarsi sempre che la batteria sia carica al 100 % se non è stata usata per molto tempo.
- L'ingestione di batterie e batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- **ADVERTÊNCIA:** retire o cabo do carregador quando limpar o aparelho e segure-o firmemente para que não caia na água.
- Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.
- Se o carregador estiver danificado, tem

de ser substituído por um novo original para evitar qualquer perigo.

- A temperatura de carregamento e armazenamento do aparelho tem de estar entre 5 °C e 35 °C.
- Não utilize este produto se não estiver a funcionar corretamente ou se tiver caído, estiver danificado ou tiver caído num líquido.
- Este aparelho pode ser utilizado por

crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.

- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo.

- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Certifique-se de colocar o protetor na máquina de barbear quando viajar para proteger a cabeça.
- Limpe o interior da máquina de barbear se não funcionar após premir o botão Ligar/Desligar
- Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do aparelho.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.



## **Instruções da bateria**

- O dispositivo inclui uma bateria de íons de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão.

Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo

período de inatividade.

- Certifique-se sempre de que a bateria esteja carregada a 100% se não foi usado durante muito tempo.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas,

procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- **WAARSCHUWING:** verwijder de kabel van de oplader wanneer u het apparaat schoonmaakt en houd hem stevig vast zodat hij niet in het water valt.
- Dit apparaat bevat accu's die niet kunnen worden vervangen.

- Als de lader beschadigd is, moet hij worden vervangen door een nieuwe originele lader om gevaar te voorkomen.
- De oplaad- en opslagtemperatuur van het product moet tussen 5 °C en 35 °C liggen.
- Gebruik dit product niet als het niet goed werkt of als het gevallen of beschadigd is of in vloeistof is gevallen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet

worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

- Zorg ervoor dat u de bescherming op het apparaat plaatst wanneer u reist om het scheerhoofd te beschermen.
- Maak de binnenkant van het apparaat schoon als het niet werkt nadat u op de aan-/uit knop hebt gedrukt.
- Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd

gebruik van het product.

- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.

## **Instructies voor de accu**

- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- Onder extreme omstandigheden kan de batterij gaan lekken. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk

met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

- Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik of nadat u het apparaat

- gedurende langere tijd niet gebruikt heeft.
- Zorg ervoor dat de accu 100% is opgeladen als u het apparaat gedurende langere tijd niet heeft gebruikt.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

## **INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz, że wtyczka jest uziemiona.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- UWAGA: odłącz przewód ładowarki podczas czyszczenia urządzenia i trzymaj je mocno, aby nie wpadło do wody.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.



- Jeśli ładowarka jest uszkodzona, należy ją wymienić na nową, oryginalną, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Temperatura ładowania i przechowywania urządzenia powinna wynosić od 5°C do 35°C.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo lub jeśli zostało upuszczone, uszkodzone lub wpadło do cieczy.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały odpowiednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Podczas transportu należy pamiętać o założeniu osłony na głowicę golarki w celu jej ochrony.
- Jeśli golarka nie działa po naciśnięciu przycisku włączania/wyłączania, należy wyczyścić ją wewnątrz.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.

## **Instrukcje dotyczące baterii**

- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Bateria może wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli z baterii wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się

do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z akumulatorem należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Naładuj w pełni baterię, jeśli jest nowa lub przed użyciem produktu po długim okresie bezczynności.

- Zawsze upewnij się, że bateria jest w 100% naładowana, jeśli nie była używana przez dłuższy czas.
- Połknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Może spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od połknięcia.
- W przypadku połknięcia baterii udaj się natychmiast do najbliższego centrum medycznego.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v

barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.

- **VAROVÁNÍ:** Při čištění spotřebiče odpojte kabel od nabíječky a pevně jej uchopte, aby nespádl do vody.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- Pokud je nabíječka poškozená, je nutné ji vyměnit za novou originální, aby se předešlo nebezpečí.

- Teplota nabíjení a skladování výrobku musí být mezi 5 °C a 35 °C.
- Nepoužívejte tento výrobek, pokud nefunguje správně nebo pokud spadl, byl poškozen nebo spadl do kapaliny.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Při cestování nezapomeňte na holicí strojek nasadit ochranný kryt, který chrání holicí hlavu.
- Pokud holicí strojek po stisknutí tlačítka

pro zapnutí/vypnutí nefunguje, vyčistěte jeho vnitřek.

- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Před dotykem zástrčky

nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.

### **Pokyny k bateriím**

- Spotřebič obsahuje lithium-iontovou baterii, kterou nespalujte ani nevystavujte vysokým teplotám, protože by mohla explodovat.
- Baterie může za extrémních podmínek vytékat. Pokud z baterie vytéká kapalina,

nedotýkejte se jí. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí kapalinou okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a neprodleně je zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

- Pokud je baterie nová nebo před

prvním použitím výrobku po delší době nečinnosti, plně ji nabijte.

- Vždy se ujistěte, že je baterie nabitá na 100 %, pokud jste přístroj dlouho nepoužívali.
- Spolknutí článků nebo baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Může dojít k těžkým popáleninám do dvou hodin po jejich spolknutí.



- V případě spolknutí článků nebo baterií okamžitě vyhledejte nejbližší lékařskou pomoc.

## GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için

tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.

- UYARI: Cihazı temizlerken şarj kablosunu şarj cihazından çıkarın ve suya düşmemesi için sıkıca tutun.
- Bu cihaz değiştirilemeyen batarya içerir.
- Şarj cihazı hasar görürse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için yeni bir orijinal şarj cihazı ile değiştirilmelidir.

- Ürünün şarj ve depolama sıcaklığı 5 °C ve 35 °C arasında olmalıdır.
- Bu ürün düzgün çalışmıyorsa veya düşürülmüşse, hasar görmüşse veya sıvı içine düşmüşse kullanmayın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır..
- Temizlik ve bakım işlemleri gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Tıraş makinesi başlığını korumak için seyahat ederken tıraş makinesi koruyucusunu tıraş makinesine taktığınızdan emin olun.
- Açma/kapama düğmesine bastıktan

sonra çalışmazsa tıraş makinesinin içini temizleyin.

- Cecotec, cihazın yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu olmayacaktır.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin

tamamen kuru olduğundan emin olun.

### **Batarya talimatları**

- Cihaz bir lityum iyon pil içerir, patlayabileceği için yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Batarya aşırı koşullar altında sızıntı yapabilir. Batarya sızdırıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı ciltle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı

- gözlerle temas ederse, derhal gözleri en az 10 dakika boyunca bol miktarda temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Batarya veya pili tutarken eldiven takın ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Batarya yeniyse veya cihaz uzun süre kullanılmadıysa ilk kullanımdan önce pili tam olarak şarj edin.
  - Uzun süre kullanılmadıysa bataryanın her zaman %100 şarjlı olduğundan emin olun.
  - Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak dokuların delinmesine ve ölüme neden olabilir. Yutulduktan sonraki iki saat içinde ciddi yanıklar oluşabilir.
  - Pillerin yutulması halinde derhal tıbbi yardım talep edin.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε το καλώδιο του φορτιστή όταν καθαρίζετε τη συσκευή και κρατήστε το σταθερά για να μην πέσει στο νερό.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.

- Εάν ο φορτιστής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με έναν καινούργιο αυθεντικό για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Η θερμοκρασία φόρτισης και αποθήκευσης του προϊόντος πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 5 °C και 35 °C.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει πέσει, έχει υποστεί ζημιά ή έχει πέσει σε υγρό.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Φροντίστε να τοποθετείτε το προστατευτικό στη ξυριστική μηχανή όταν ταξιδεύετε για να προστατεύετε την κεφαλή της.
- Καθαρίστε το εσωτερικό της ξυριστικής μηχανής εάν δεν λειτουργεί μετά το πάτημα του κουμπιού ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση της συσκευής.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα του προϊόντος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε την πρίζα ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.



## **Οδηγίες για την μπαταρία**

- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την κάψετε και μην την εκθέσετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή σε ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και

- νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Φορέστε γάντια όταν χειρίζεστε την μπαταρία και απορρίψτε την αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία εάν είναι καινούργια ή πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά μετά από

- μεγάλο χρονικό διάστημα αδράνειας.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι η μπαταρία είναι 100% φορτισμένη, εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
  - Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών μορίων και θάνατο. Μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα εντός δύο ωρών από την κατάποση.
  - Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Cabezal de afeitado con peine regulable de 1 a 10 mm
2. Selector giratorio
3. Botón de encendido/apagado
4. Cabezal cortapelos
5. Cabezal de precisión
6. Cabezal naricero
7. Cabezal laminar
8. Cabezal corporal
9. Peine guía del cabezal corporal
- 10, 11, 12, 13 y 14. Peines guía de 3/6/9/12/15 mm
15. Peine regulable de 11 a 20 mm
16. Cepillo de limpieza
17. Botella de aceite lubricante
18. Cable USB
19. Base de almacenamiento
20. Peine

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## ESPAÑOL

### 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en

buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

#### Contenido de la caja

- PrecisionCare Multigrooming Trimmer
- Peine x 5 (medidas de 3/6/9/12/15 mm)
- Peine regulable x2 (1 a 10 mm y 11 a 20 mm)
- Peine para afeitado corporal
- Peine de pelo

- Cabezal de afeitado
- Cabezal cortapelos
- Cabezal de precisión
- Cabezal naricero
- Cabezal laminar
- Cabezal corporal
- Cable de carga USB
- Cepillo de limpieza
- Aceite lubricante
- Base de almacenamiento
- Este manual de instrucciones

### 3. FUNCIONAMIENTO

#### Cargar el aparato

Nota: Antes de utilizar el aparato por primera vez, cárguelo completamente durante aproximadamente 1,5 horas.

Cuando la batería esté completamente cargada, el aparato podrá utilizarse durante una hora aproximadamente.

1. Para cargar el aparato, éste debe estar apagado.
2. Inserte el cable USB en el puerto de carga. A continuación, conecte el otro extremo a una toma de corriente adecuada.

## ESPAÑOL

3. Mientras se esté cargando, en la pantalla se mostrará el nivel de batería restante (de 00 a 60 en intervalos de 5 minutos).
4. Mientras se esté utilizando, en la pantalla se mostrará el nivel de batería actual (de 60 a 00 en intervalos de 5 minutos).
5. Esta afeitadora dispone de un sistema de protección contra sobrecarga y sobredescarga.

### **Bloqueo de protección**

- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para bloquear el aparato. En la pantalla aparecerá

el icono correspondiente.

- Para desbloquearlo, repita el mismo proceso hasta que el icono desaparezca.

Nota: El bloqueo se desactivará si carga el aparato.

Advertencias:

- Riesgo de lesiones: Si utiliza el aparato de manera inadecuada, podría sufrir lesiones.
- Apague el aparato antes de cambiar los accesorios.

### **Instalación de accesorios**

1. Para quitar el accesorio ya colocado, presiónelo con el dedo pulgar y empújelo hacia atrás. Fig. 2

2. A continuación, inserte el accesorio en la ranura correspondiente.
3. Empújelo hasta que quede bien encajado. Cuando esto ocurra, escuchará un clic.

**Accesorios**

Este aparato incluye los siguientes accesorios:

**- Cabezal cortapelos**

1. Seleccione el peine guía que desee.
2. Péinese.
3. Envuelva un paño o un pañuelo alrededor de la garganta y el cuello para evitar que los recortes de cabello caigan

dentro de la camisa.

4. Para comenzar, coloque el aparato en el cuello o en los laterales de la cabeza y vaya desplazándolo hacia el centro. Luego, corte desde la parte frontal de la cabeza hacia el centro.
5. Posicione el aparato de manera que el peine guía quede completamente plano sobre la cabeza. Mueva la máquina uniformemente por el pelo.
6. Siempre que sea posible, mueva la máquina en dirección contraria a la del crecimiento del pelo.
7. Para asegurarse de que no queda ningún pelo sin cortar, pase el cortapelos varias veces sobre la misma zona.

## ESPAÑOL

8. Si desea cortar pelos muy cortos, puede utilizar el aparato sin ningún peine guía.
9. Después de utilizar el cortapelos, vuelva a peinarse.

### - **Cabezal de afeitado (accesorio principal)**

En este accesorio puede colocar uno de los dos peines regulables proporcionados (el de 1 a 10 mm o el de 11 a 20 mm).

1. Peine la barba en la dirección del crecimiento del pelo.
2. Recorte la barba desde la oreja hasta la barbilla. Primero pase el aparato por un lado y, después, por el otro.
3. Si su barba es muy corta, desea afeitarse el bigote o perfilar alguna zona, utilice el cabezal sin colocarle

ningún peine. El borde afilado del cabezal debe colocarse en ángulo recto a la barba.

4. Para ajustar la longitud del corte, puede utilizar uno de los dos peines regulables proporcionados o girar el selector.
5. Coloque el peine guía sobre la barba y deslice el aparato hacia la parte superior, es decir, en dirección contraria a la del crecimiento del pelo.
6. Si desea afeitarse el bigote, pénelo hacia abajo primero. A continuación, puede utilizar el cabezal de afeitado o el de precisión. Comience colocando el aparato en el centro del bigote, sobre la boca. Empiece primero por un lado y, después, siga con el otro.



- **Cabezal de precisión**

Es adecuado para recortar y perfilar el bigote o las patillas.

Coloque el borde del cabezal sobre el pelo y mueva el aparato hacia abajo.

- **Cabezal corporal**

1. Este cabezal es adecuado para afeitar las cejas o cualquier otra parte del cuerpo.
2. Si lo necesita, puede acoplarle el peine correspondiente. Este puede ajustarse a las siguientes longitudes de corte: 3, 6 y 9 mm.
3. Para ajustar la longitud de corte deseada, inserte el

peine en las ranuras guía correspondientes situadas en el lateral del cabezal corporal.

4. Encienda el aparato y mueva el cabezal en dirección contraria a la del crecimiento del vello.

- **Cabezal naricero**

1. Este cabezal puede insertarse en las fosas nasales y en las orejas.
2. Para recortar el vello de estas zonas, realice un movimiento circular suave.

## ESPAÑOL

### - Cabezal laminar

1. Sujete el aparato en ángulo recto con respecto a la superficie de la piel y guíe el cabezal por el rostro.
2. Aféitese en dirección contraria al crecimiento de la barba.
3. Estírese la piel de las zonas complicadas, como la barbilla, para conseguir mejores resultados.

## 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### Notas:

- Limpie los accesorios con regularidad para garantizar el máximo rendimiento.
- Antes de limpiar el producto, asegúrese de que esté apagado y desconectado de la red eléctrica.
- Este aparato dispone de protección IPX7, por lo que puede limpiarlo bajo el grifo.
- Después de la limpieza, séquelo bien con un paño.

### **Limpieza del cabezal de afeitado y del de precisión**

1. Presione el cabezal con el pulgar para retirarlo.
2. Utilice el cepillo de limpieza suministrado para eliminar los restos de pelo.
3. Lave el cabezal con agua y séquelo con un paño.
4. A continuación, aplique unas gotas de aceite lubricante en el filo de corte del accesorio. Puede utilizar un paño suave para limpiar el aceite sobrante.

### **Limpieza del naricero**

1. En primer lugar, retire el accesorio.
2. A continuación, lávelo con agua y deje que se seque por completo antes de volver a utilizarlo.

### **Limpieza del cabezal corporal**

1. En primer lugar, retire el accesorio.
2. A continuación, límpielo con el cepillo suministrado.
3. También puede lavarlo bajo el grifo. Si lo hace, deje que se seque por completo antes de volver a utilizarlo.

### **Limpieza del cabezal de afeitado**

1. Retire el cabezal de afeitado.
2. Presione los botones laterales del cabezal para extraer el soporte de la lámina de afeitado. Al hacerlo, asegúrese de sujetar el soporte de la lámina por el lateral. No ejerza presión sobre la lámina de afeitado.
3. Limpie la lámina con el cepillo suministrado.

## ESPAÑOL

4. A continuación, lávela bajo el grifo y deje que se seque por completo antes de volver a colocarla en su soporte.
5. Vuelva a colocar el soporte en el cabezal. Al hacerlo, asegúrese de que las piezas de fijación del soporte encajan en los respectivos orificios del cabezal. Empuje ligeramente el soporte hacia abajo hasta que encaje en su sitio. Cuando esto ocurra, escuchará un clic.

## 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01\_100059

Producto: PrecisionCare Multigrooming Trimmer

Datos para la carga:

Entrada del producto: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Batería (no reemplazable): Ion litio, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh  
IPX7

Para la recarga de la batería se recomienda utilizar un adaptador con las siguientes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Salida: 5 V  $\Rightarrow$ , 1 A

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

## ESPAÑOL

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## ENGLISH

### 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Shaving attachment with guide comb adjustable from 1 to 10 mm
2. Rotary knob
3. Power button
4. Trimmer attachment
5. Precision attachment
6. Nose trimmer attachment
7. Laminar attachment
8. Body attachment
9. Body attachment guide comb
- 10, 11, 12, 13 and 14. Five guide combs: 3/6/9/12/15 mm
15. Adjustable guide comb from 11 to 20 mm
16. Cleaning brush
17. Lubricating oil bottle
18. USB cable
19. Storage base
20. Comb

#### NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.



## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

- Do not remove the serial number of the appliance to keep a correct traceability of it in case of assistance.

### Box content

- PrecisionCare Multigrooming Trimmer
- Guide comb x 5 (sizes 3/6/9/12/15 mm)
- Adjustable guide comb x2 (1 to 10 mm and 11 to 20 mm)
- Body shaving comb
- Hair Comb
- Shaving attachment
- Trimmer attachment
- Precision attachment

## ENGLISH

- Nose trimmer attachment
- Laminar attachment
- Body attachment
- USB charging cable
- Cleaning brush
- Lubricating oil
- Storage base
- Instruction manual

## 3. OPERATION

### Charging the appliance

Note: before using the appliance for the first time, fully charge it for approximately 1.5 hours.

When the battery is fully charged, the appliance can be used for about one hour.

1. To charge the appliance, it must be switched off.
2. Insert the USB cable into the charging port. Then, connect the other end to a suitable socket.

3. While charging, the display will show the remaining battery level from 00 to 60 (in intervals of 05).
4. While being used, the display will show the remaining battery level from 60 to 00 (in intervals of 05).
5. This appliance is equipped with an overload and over-discharge protection system.

**Protection lock**

- Press and hold the power button for 3 seconds to lock the appliance. The corresponding indicator light will be displayed.
- To unlock it, repeat the same process until the indicator light disappears.

Note: the lock will be deactivated if you charge the appliance.

**WARNINGS:**

- Risk of injuries: Improper use of the appliance may result in injury.
- Switch off the appliance before changing the attachments.

**Attachment assembly**

1. To remove the attachment already in place, press it with your thumb and push it back. Fig. 2
2. Next, insert the attachment into the corresponding slot.
3. Push it in until it clicks into place. When this happens, you will hear a "click".

## ENGLISH

### Attachments

This appliance includes the following attachments:

#### - **Trimmer attachment**

1. Select and position the desired guide comb.
2. Comb your hair.
3. Wrap a cloth or handkerchief around the throat and neck to prevent clipped hair from falling into the shirt.
4. To begin, place the appliance on your neck or sides of the head and move it towards the centre. Then, cut the front part of the hair towards the middle of the head.
5. Hold the appliance so that the guide comb is flat on the

head. Run the appliance evenly through your hair.

6. If possible, trim the hair against the direction of growth.
7. To ensure that you trim all hairs, run the appliance over the same area of hair several times.
8. If you want to cut very short hairs, you can use the appliance without a guide comb.
9. After using the appliance, comb your hair again.

#### - **Shaving attachment (main accessory)**

You can attach one of the two adjustable guide combs provided (1 to 10 mm or 11 to 20 mm) to this accessory.

1. Comb your beard towards the direction of the hair growth.

2. Trim beard from ear to chin. First pass the appliance on one side and then on the other.
3. If you have a very short beard, want to shave off your moustache or if you want to trim an area, use the attachment without attaching a guide comb. The attachment's sharp edge must be placed in a right angle to the beard.
4. To adjust the length of the cut, you can use one of the two adjustable guide combs provided or turn the knob.
5. Place the guide comb over the beard and slide the appliance towards the top, i.e. against the direction of hair growth.
6. If you want to shave your moustache, comb it down first. You can then use either the shaving attachment or the precision attachment. Start by placing the appliance in the centre of the moustache, over the mouth. Start on one side first, then move on to the other side.

- **Precision attachment**

Suitable for trimming and shaping moustaches or sideburns. Place the edge of the attachment on the hair and move the appliance downwards.

## ENGLISH

### - **Body attachment**

1. This attachment is suitable for shaving eyebrows or any other part of the body.
2. If required, you can attach the corresponding guide comb. It can be adjusted to the following cutting lengths: 3, 6 and 9 mm.
3. Insert the guide comb into the corresponding guide grooves of the body attachment to adjust to the desired cutting length.
4. Switch on the appliance and move the attachment against the direction of hair growth.

### - **Nose trimmer attachment**

1. This attachment can be inserted into the nostrils and ears.
2. Make gentle circular movements to trim the hair.

### - **Laminar attachment**

1. Hold the appliance at right angles to the surface of the skin and guide the attachment over the face.
2. Shave against the direction of beard growth.
3. Stretch the skin in difficult areas, such as the chin, for best results.

## 4. CLEANING AND MAINTENANCE

Note:

- Clean the attachments regularly to ensure maximum performance.
- Before cleaning the appliance, make sure that it is switched off and disconnected from the mains.
- This device is IPX7 protected, so you can clean it under running water.
- After cleaning, dry it thoroughly with a cloth.

### **Cleaning the shaving attachment and precision attachment**

1. Press the attachment with your thumb to remove it.
2. Use the cleaning brush provided to remove hair debris.
3. Wash the attachment with water and dry it with a cloth.
4. Apply a few drops of lubricating oil to the cutting edge of the attachment. You can use a soft cloth to wipe off the excess oil.

### **Cleaning the nose trimmer attachment**

1. First, remove the attachment.
2. Next, wash it with water and allow it to dry completely before reuse.

## ENGLISH

### **Cleaning the body attachment**

1. First, remove the attachment.
2. Clean it with the provided brush.
3. You can also wash it under running water. Next, allow it to dry completely before reuse.

### **Cleaning the shaving attachment**

1. Remove the shaving attachment.
2. Press the buttons on the side of the attachment to remove the blade holder. When doing so, be sure to hold the blade holder from the side. Do not exert pressure on the shaving foil.

3. Clean the attachment with the brush provided.
4. Then, wash it under running water and allow it to dry completely before placing it back in its holder.
5. Replace the bracket on the attachment. When doing so, make sure that the clamping pieces of the bracket fit into the respective holes of the attachment. Push the bracket slightly down until it clicks into place. When this happens, you will hear a "click".



## 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01\_100059

Product: PrecisionCare Multigrooming Trimmer

Data for charging:

Product input: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Battery (not replaceable): Lithium-ion, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh  
IPX7

To recharge the battery, it is recommended to use an adapter with the following characteristics:

Input: 100-240 V $\sim$ , 50/60 Hz

Output: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## ENGLISH

### 6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances

and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

### 7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## **8. COPYRIGHT**

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any

means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## FRANÇAIS

### 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Tête de rasage avec peigne réglable de 1 à 10 mm
2. Sélecteur rotatif
3. Bouton marche/arrêt
4. Tête tondeuse
5. Tête de précision
6. Tête pour le nez
7. Tête laminaire
8. Tête de rasage pour le corps
9. Peigne-guide de la tête de rasage du corps

- 10, 11, 12, 13 et 14. Peignes-guides de 3/6/9/12/15 mm
15. Peigne réglable de 11 à 20 mm
16. Brosse de nettoyage
17. Huile lubrifiante
18. Câble USB
19. Base de rangement
20. Peigne

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service

technique officiel de Cecotec.

- N'enlevez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

### Contenu de la boîte

- PrecisionCare Multigrooming Trimmer
- Peigne x 5 (tailles 3/6/9/12/15 mm)
- Peigne réglable x2 (1 à 10 mm et 11 à 20 mm)
- Peigne de rasage pour le corps
- Peigne à cheveux
- Tête de rasage
- Tête tondeuse

## FRANÇAIS

- Tête de précision
- Tête pour le nez
- Tête laminaire
- Tête de rasage pour le corps
- Câble de charge USB
- Brosse de nettoyage
- Huile lubrifiante
- Base de rangement
- Manuel d'instructions

## 3. FONCTIONNEMENT

### Charger l'appareil

Note : Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le complètement pendant environ 1,5 heure.

Lorsque la batterie est complètement chargée, l'appareil peut être utilisé pendant environ une heure.

1. Pour charger l'appareil, celui-ci doit être éteint.
2. Insérez le câble USB dans le port de charge. Branchez ensuite l'autre extrémité sur une prise de courant appropriée.

3. Pendant la charge, l'écran affichera le niveau de batterie restant (de 00 à 60 par intervalles de 5 minutes).
4. Pendant l'utilisation, l'écran affichera le niveau de batterie actuel (de 60 à 00 par intervalles de 5 minutes).
5. Cette tondeuse est équipée d'un système de protection contre la surcharge.

### **Système de verrouillage**

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes pour verrouiller l'appareil. L'icône correspondante apparaîtra à l'écran.
- Pour le déverrouiller, répétez le même processus jusqu'à ce que l'icône disparaisse.

Note : Le verrouillage sera désactivé si vous chargez l'appareil.

Avertissements :

- Risque de blessures : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures.
- Éteignez l'appareil avant de changer les accessoires.

### **Installation des accessoires**

1. Pour retirer l'accessoire déjà assemblé, appuyez dessus avec le pouce et poussez-le vers l'arrière. Img. 2
2. Insérez ensuite l'accessoire dans la fente correspondante.

## FRANÇAIS

3. Poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vous entendrez alors un « clic ».

### Accessoires

Cet appareil comprend les accessoires suivants :

#### - Tête tondeuse

1. Choisissez le peigne-guide souhaité.
2. Peignez vos cheveux.
3. Enroulez une serviette ou un foulard autour de la gorge et du cou pour éviter que les cheveux ne tombent sur les vêtements.

4. Pour commencer, placez l'appareil sur le cou ou les côtés de la tête et déplacez-le vers le centre. Coupez ensuite de la partie frontale de la tête vers le centre.
5. Positionnez l'appareil de manière à ce que le peigne-guide soit complètement à plat sur la tête. Déplacez l'appareil uniformément sur les cheveux.
6. Si possible, déplacez l'appareil dans le sens contraire à celle de la pousse du cheveu.
7. Pour vous assurer qu'il ne reste pas de cheveux à couper, passez l'appareil plusieurs fois sur la même zone.
8. Si vous souhaitez couper des cheveux très courts, vous pouvez utiliser l'appareil sans peigne-guide.



- Après avoir utilisé la tondeuse, peignez à nouveau vos cheveux.

### - **Tête de rasage (accessoire principal)**

Vous pouvez fixer à cet accessoire l'un des deux peignes réglables fournis (1 à 10 mm ou 11 à 20 mm).

- Brossez la barbe en direction de la pousse du poil.
- Taillez la barbe de l'oreille au menton. Passez d'abord l'appareil d'un côté, puis de l'autre.
- Si vous avez une barbe très courte, si vous voulez raser votre moustache ou si vous voulez tailler une zone, utilisez la tête sans fixer de peigne. Le bord tranchant

de la tête doit être positionné à angle droit par rapport à la barbe.

- Pour régler la longueur de la coupe, vous pouvez utiliser l'un des deux peignes réglables fournis ou tourner le sélecteur.
- Placez le peigne-guide sur la barbe et faites glisser l'appareil vers le haut, c'est-à-dire dans le sens inverse de la pousse des poils.
- Si vous voulez raser votre moustache, peignez-la d'abord. Vous pouvez ensuite utiliser la tête de rasage ou la tête de précision. Commencez par placer l'appareil au centre de la moustache, au-dessus de la bouche. Commencez par un côté, puis passez à l'autre.

## FRANÇAIS

### - Tête de précision

Convient pour tailler et couper la moustache et les pattes.

Placez le bord de la tête sur les poils et déplacez l'appareil vers le bas.

### - Tête de rasage pour le corps

1. Cette tête de rasage convient au rasage des sourcils ou de toute autre partie du corps.
2. Si nécessaire, vous pouvez installer le peigne correspondant. Il peut être réglé sur les longueurs de coupe suivantes : 3, 6 et 9 mm.
3. Pour régler la longueur de coupe souhaitée, insérez le

peigne dans les rainures de guidage correspondantes sur le côté de la tête de rasage du corps.

4. Allumez l'appareil et déplacez la tête dans le sens inverse de la pousse des poils.

### - Tête pour le nez

1. Cette tête peut être utilisée pour les narines et les oreilles.
2. Pour couper les poils dans ces zones, effectuez un léger mouvement circulaire.

- **Tête laminaire**

1. Tenez l'appareil à angle droit par rapport à la surface de la peau et guidez la tête sur le visage.
2. Rasez-vous dans le sens de la pousse de la barbe.
3. Pour de meilleurs résultats, étirez la peau des zones difficiles, comme le menton.

## **4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Notes :

- Nettoyez régulièrement les accessoires pour garantir un fonctionnement optimal.

- Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint et débranché.
- Cet appareil a été conçu avec une protection IPX7, vous pouvez donc le nettoyer à l'eau courante.
- Après le nettoyage, séchez-le soigneusement avec un chiffon.

### **Nettoyage de la tête de rasage et de la tête de précision**

1. Appuyez sur la tête avec votre pouce pour la retirer.
2. Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour éliminer les poils.
3. Lavez la tête à l'eau et séchez-la avec un chiffon.
4. Appliquez ensuite quelques gouttes d'huile lubrifiante

## FRANÇAIS

sur le tranchant de l'accessoire. Vous pouvez utiliser un chiffon doux pour essuyer l'excès d'huile.

### **Nettoyage de la tête pour le nez**

1. Tout d'abord, retirez la tête.
2. Lavez-la à l'eau et laissez-la sécher complètement avant de la réutiliser.

### **Nettoyage de la tête de rasage du corps**

1. Tout d'abord, retirez la tête.
2. Nettoyez-la à l'aide de la brosse fournie.

3. Vous pouvez également la laver sous le robinet. Si vous le faites, laissez-la sécher complètement avant de la réutiliser.

### **Nettoyage de la tête de rasage**

1. Retirez la tête de rasage.
2. Appuyez sur les boutons situés sur le côté de la tête pour retirer le porte-lame. Veillez à tenir le porte-lame par le côté. N'exercez pas de pression sur le porte-lame.
3. Nettoyez la lame à l'aide de la brosse fournie.
4. Lavez-la ensuite à l'eau courante et laissez-la sécher complètement avant de le replacer dans le porte-lame.

5. Remplacez le porte-lame sur la tête. Veillez à ce que les pièces de fixation du porte-lame s'insèrent dans les trous correspondants de la tête. Poussez légèrement le porte-lame vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vous entendrez alors un « clic ».

## 5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01\_100059

Produit : PrecisionCare Multigrooming Trimmer

Données pour la charge :

Entrée : 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Batterie (non remplaçable) Lithium-ion, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh  
IPX7

Pour recharger la batterie, il est recommandé d'utiliser un adaptateur ayant les caractéristiques suivantes :

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz

Sortie : 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## FRANÇAIS

### 6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

### 7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## **8. COPYRIGHT**

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération

de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## DEUTSCH

### 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Scherkopf mit verstellbarem Kamm von 1 mm bis 10 mm
2. Drehbarer Wähler
3. Ein-/Aus Taste
4. Trimmerkopf
5. Präzisionskopf
6. Nasentrimmer-Aufsatz
7. Folienkopf
8. Körperrasiererkopf
9. Körperkopf-Aufsteckkamm

- 10, 11, 12, 13 und 14. Aufsteckämme von 3/6/9/12/15 mm
15. Verstellbarer Kamm von 11 bis 20 mm
16. Reinigungsbürste
17. Schmierölflasche
18. USB Kabel
19. Lagerungsstation
20. Kamm

#### HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.



## **2. VOR DEM GEBRAUCH**

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
  - Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

### **Vollständiger Inhalt**

- PrecisionCare Multigrooming Trimmer
- Kamm x 5 (Größen 3/6/9/12/15 mm)
- Einstellbarer Kamm x2 (1 bis 10 mm und 11 bis 20 mm)
- Körper-Rasierkamm
- Haarkamm
- Scherkopf
- Trimmerkopf

## DEUTSCH

- Präzisionskopf
- Nasentrimmer-Aufsatz
- Folienkopf
- Körperrasiererkopf
- USB-Ladekabel
- Reinigungsbürste
- Schmieröl
- Lagerungsstation
- Diese Bedienungsanleitung

## 3. BEDIENUNG

### Laden des Geräts

Hinweis: Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, laden Sie es ca. 1,5 Stunden lang vollständig auf.

Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, kann das Gerät etwa eine Stunde lang verwendet werden.

1. Um das Gerät aufzuladen, muss es ausgeschaltet sein.
2. Stecken Sie das USB-Kabel in den Ladeanschluss. Schließen Sie dann das andere Ende an eine geeignete Steckdose an.

3. Während des Ladevorgangs zeigt das Display den verbleibenden Batteriestand an (von 00 bis 60 in 5-Minuten-Schritten).
4. Während des Gebrauchs zeigt das Display den aktuellen Batteriestand an (von 60 bis 00 in 5-Minuten-Schritten).
5. Dieser Rasierer ist mit einem Überlastungs- und Überladungsschutzsystem ausgestattet.

**Schutzschloss**

- Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zu sperren. Das entsprechende Symbol wird auf dem Display angezeigt.

- Um es zu entsperren, wiederholen Sie den Vorgang, bis das Symbol verschwindet.

Hinweis: Die Sperre wird deaktiviert, wenn Sie das Gerät aufladen.

**Warnungen:**

- Verletzungsgefahr: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen führen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das Zubehör wechseln.

**Installation der Zubehöre**

1. Um den bereits angebrachten Aufsatz zu entfernen, drücken Sie ihn mit dem Daumen und schieben ihn

## DEUTSCH

zurück. Abb. 2

2. Setzen Sie dann das Zubehör in den entsprechenden Steckplatz ein.
3. Drücken Sie ihn hinein, bis er einrastet. Wenn dies geschieht, hören Sie ein Klicken.

### Zubehörteile

Dieses Gerät umfasst die folgenden Zubehörteile:

#### - **Trimmerkopf**

1. Wählen Sie den Aufsteckkamm Ihrer Wahl.
2. Kämmen Sie Ihr Haar.

3. Wickeln Sie ein Tuch oder Taschentuch um Hals und Nacken, um zu verhindern, dass Haarreste ins Hemd fallen.
4. Legen Sie das Gerät zunächst im Nacken oder an den Seiten des Kopfes an und bewegen Sie es zur Mitte hin. Dann schneiden Sie von der vorderen Seite des Kopfes nach innen.
5. Positionieren Sie das Gerät so, dass der Aufsteckkamm ganz flach auf dem Kopf liegt. Bewegen Sie das Gerät gleichförmig auf dem Kopf.
6. Bewegen Sie das Gerät gegen die Haarwuchsrichtung, wenn möglich.

7. Um sicherzustellen, dass kein Haar ungeschnitten bleibt, fahren Sie mit der Schermaschine mehrmals über dieselbe Stelle.
8. Wenn Sie sehr kurze Haare schneiden möchten, können Sie das Gerät ohne Aufsteckkamm verwenden.
9. Kämmen Sie Ihr Haar nach der Anwendung des Rasierers erneut.

- **Scherkopf (Hauptzubehör)**

Sie können einen der beiden mitgelieferten verstellbaren Kämme (1 bis 10 mm oder 11 bis 20 mm) an diesem Zubehör befestigen.

1. Kämmen Sie den Bart in Richtung des Haarwuchses.

2. Trimmen Sie den Bart vom Ohr bis zum Kinn. Führen Sie das Gerät zuerst durch die eine und dann durch die andere Seite.
3. Wenn Sie einen sehr kurzen Bart haben, Ihren Schnurrbart rasieren oder einen Bereich trimmen möchten, verwenden Sie den Kopf, ohne einen Kamm anzubringen. Die scharfe Kante des Kopfes sollte im rechten Winkel zum Bart stehen.
4. Um die Länge des Schnitts einzustellen, können Sie einen der beiden mitgelieferten verstellbaren Kämme verwenden oder den Wähler drehen.
5. Legen Sie den Aufsteckkamm über den Bart und

## DEUTSCH

schieben Sie das Gerät nach oben, d.h. gegen die Haarwuchsrichtung.

6. Wenn Sie Ihren Schnurrbart rasieren wollen, kämmen Sie ihn vorher aus. Sie können dann entweder den Scherkopf oder den Präzisionsscherkopf verwenden. Beginnen Sie damit, das Gerät in der Mitte des Schnurrbartes, über dem Mund, zu platzieren. Beginnen Sie zuerst auf einer Seite und gehen Sie dann zur anderen Seite über.

### - **Präzisionskopf**

Geeignet zum Trimmen und Formen von Schnurrbärten und Koteletten.

Setzen Sie den Rand des Kopfes auf das Haar und bewegen Sie das Gerät nach unten.

### - **Körperrasiererkopf**

1. Dieser Scherkopf eignet sich zum Rasieren der Augenbrauen oder anderer Körperteile.
2. Bei Bedarf können Sie den entsprechenden Kamm anbringen. Er kann auf die folgenden Schnittlängen eingestellt werden: 3, 6 und 9 mm.
3. Um die gewünschte Schnittlänge einzustellen, führen Sie den Kamm in die entsprechenden Führungsrillen an der Seite des Kopfes ein.

4. Schalten Sie das Gerät ein und bewegen Sie den Kopf gegen die Haarwuchsrichtung.

- **Nasentrimmer-Aufsatz**

1. Dieser Kopf kann in die Nasenlöcher und Ohren eingeführt werden.
2. Trimmen Sie die Haare in diesen Bereichen mit sanft kreisenden Bewegungen.

- **Folienkopf**

1. Halten Sie das Gerät im rechten Winkel zur Hautoberfläche und führen Sie den Kopf über das Gesicht.

2. Rasieren Sie gegen die Wuchsrichtung des Bartes.
3. Dehnen Sie die Haut an schwierigen Stellen, wie z. B. am Kinn, um beste Ergebnisse zu erzielen.

## 4. REINIGUNG UND WARTUNG

Hinweise:

- Reinigen Sie die Zubehörteile regelmäßig, um eine maximale Leistung zu gewährleisten.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Geräts, dass es ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

## DEUTSCH

- Dieses Gerät ist IPX7-geschützt, so dass Sie es unter fließendem Wasser reinigen können.
- Trocknen Sie es nach der Reinigung gründlich mit einem Tuch ab.

### **Reinigung des Scherkopfs und des Präzisionsscherkopfs**

1. Drücken Sie mit Ihrem Daumen auf den Kopf, um ihn zu entfernen.
2. Verwenden Sie die mitgelieferte Reinigungsbürste, um Haarreste zu entfernen.
3. Waschen Sie den Kopf mit Wasser und trocknen Sie ihn mit einem Tuch ab.

4. Geben Sie dann ein paar Tropfen Schmieröl auf die Schneide des Aufsatzes. Sie können ein weiches Tuch verwenden, um das überschüssige Öl abzuwischen.

### **Reinigung des Nasentrimmer-Aufsatzes**

1. Entfernen Sie zunächst den Aufsatz.
2. Waschen Sie ihn dann mit Wasser ab und lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder verwenden.

### **Reinigung des Körperrasiererkopfes**

1. Entfernen Sie zunächst den Aufsatz.
2. Reinigen Sie ihn dann mit der mitgelieferten Bürste.



3. Sie können es auch unter fließendem Wasser waschen. Sollte dies der Fall sein, lassen Sie es vor der Wiederverwendung vollständig trocknen.

### **Reinigung des Scherkopfes**

1. Nehmen Sie den Scherkopf.
2. Drücken Sie die Tasten an der Seite des Scherkopfes, um den Scherfolienhalter zu entfernen. Achten Sie dabei darauf, dass Sie den Scherfolienhalter von der Seite halten. Üben Sie keinen Druck auf die Scherfolie aus.
3. Reinigen Sie die Scherfolie mit der mitgelieferten Bürste.
4. Waschen Sie ihn dann unter fließendem Wasser ab und

lassen Sie ihn vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder in seine Halterung legen.

5. Bringen Sie die Halterung wieder am Kopf an. Achten Sie dabei darauf, dass die Befestigungsteile der Halterung in die entsprechenden Löcher im Kopf passen. Drücken Sie die Halterung leicht nach unten, bis sie einrastet. Wenn dies geschieht, hören Sie ein Klicken.

## DEUTSCH

### 5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01\_100059

Produkt: PrecisionCare Multigrooming Trimmer

Daten zum Laden:

Eingang: 5 V  $\overline{=}$ , 1 A

Akku (nicht austauschbar): Lithium-Ionen, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh  
IPX7

Zum Aufladen des Akkus wird empfohlen, einen Adapter mit den folgenden Eigenschaften zu verwenden:

Eingangsstrom: 100-240 V  $\sim$ , 50/60 Hz

Ausgang: 5 V  $\overline{=}$ , 1 A

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.  
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

### 6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-GERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses

Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

**DEUTSCH**

## **8. COPYRIGHT**

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

## 1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Testina di rasatura con pettine regolabile da 1 a 10 mm
2. Manopola girevole
3. Tasto di accensione/spengimento
4. Testina per capelli
5. Testina di precisione
6. Nasello
7. Testa laminare
8. Testina per la depilazione corporale
9. Pettine guida per la testa del corpo
10. / 14. Pettini guida 3/6/9/12/15 mm
15. Pettine regolabile da 11 a 20 mm
16. Pennello per la pulizia
17. Contenitore di olio lubrificante
18. Cavo USB
19. Base di appoggio
20. Pettine

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## ITALIANO

### 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di

Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

#### **Contenuto della scatola**

- PrecisionCare Multigrooming Trimmer
- Pettine x 5 (misure 3/6/9/12/15 mm)
- Pettine regolabile x2 (da 1 a 10 mm e da 11 a 20 mm)
- Pettine da barba per il corpo
- Pettine per capelli
- Testina di rasatura

- Testina per capelli
- Testina di precisione
- Nasello
- Testa laminare
- Testina per la depilazione corporale
- Cavo USB di ricarica
- Pennello per la pulizia
- Olio lubrificante
- Base di appoggio
- Il presente manuale di istruzioni

### 3. FUNZIONAMENTO

#### Ricarica del dispositivo

Nota: Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, caricarlo completamente per circa 1,5 ore.

Quando la batteria è completamente carica, il dispositivo può essere utilizzato per circa un'ora.

1. Per caricare il dispositivo, questo deve essere spento.
2. Inserire il cavo USB nella porta di ricarica. Collegare quindi l'altra estremità a una presa adeguata.

## ITALIANO

3. Durante la ricarica, il display visualizza il livello residuo della batteria (da 00 a 60 in intervalli di 5 minuti).
4. Durante l'uso, il display visualizza il livello attuale della batteria (da 60 a 00 in intervalli di 5 minuti).
5. Questo rasoio è dotato di un sistema di protezione da sovraccarico e sovrascarica.

### **Blocco di protezione**

- Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per 3 secondi per bloccare il dispositivo. Sullo schermo apparirà l'icona corrispondente.
- Per sbloccarlo, ripetere la stessa procedura fino a quando l'icona scompare.

Nota: Il blocco si disattiva se si carica il dispositivo.

Avvertenze:

- Rischio di lesioni: L'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni.
- Spegnere l'apparecchio prima di sostituire gli accessori.

### **Installazione degli accessori**

1. Per rimuovere l'attacco già presente, premere con il pollice e spingerlo indietro. Fig. 2
2. Inserire quindi l'accessorio nella fessura corrispondente.



3. Spingerlo in dentro finché non scatta in posizione. Quando ciò avviene, si sente un clic.

**Accessori**

Questo apparecchio comprende i seguenti accessori:

**- Testina per capelli**

1. Selezionare il pettine guida desiderato.
2. Pettinare i capelli.
3. Avvolgere un panno o un fazzoletto intorno alla gola e al collo per evitare che i capelli tagliati cadano nella camicia.

4. Per iniziare, posizionare il dispositivo sul collo o ai lati della testa e spostarlo verso il centro. Successivamente, tagliare dalla parte frontale della testa verso il centro.
5. Posizionare l'apparecchio in modo che il pettine guida sia completamente piatto sulla testa. Muovere uniformemente la macchina sui capelli.
6. Muovere la macchina in direzione contraria alla crescita del pelo.
7. Per assicurarsi che non rimangano peli non tagliati, passare il tagliacapelli più volte sulla stessa area.
8. Se si desidera tagliare capelli molto corti, è possibile utilizzare l'apparecchio senza pettine guida.

## ITALIANO

9. Dopo aver usato il tagliacapelli, pettinate nuovamente i capelli.

### - **Testina di rasatura (accessorio principale)**

A questo accessorio è possibile collegare uno dei due pettini regolabili in dotazione (da 1 a 10 mm o da 11 a 20 mm).

1. Pettinare la barba nella direzione di crescita dei peli.
2. Tagliare la barba dall'orecchio al mento. Far passare il dispositivo prima da un lato e poi dall'altro.
3. Se la barba è molto corta, se si vogliono radere i baffi o se si desidera rifinire un'area, utilizzare la testina senza fissare il pettine. Il bordo tagliente della testa deve essere posizionato ad angolo retto rispetto alla barba.

4. Per regolare la lunghezza del taglio, è possibile utilizzare uno dei due pettini regolabili in dotazione o ruotare il selettore.
5. Posizionare il pettine guida sulla barba e far scorrere l'apparecchio verso l'alto, cioè contro la direzione di crescita dei peli.
6. Se volete radere i baffi, prima pettinatevi. È quindi possibile utilizzare la testina di rasatura o la testina di precisione. Iniziare posizionando l'apparecchio al centro dei baffi, sopra la bocca. Iniziate prima da un lato, poi passate all'altro.

- Testina di precisione

Adatto per rifinire e modellare baffi e basette.

Appoggiare il bordo della testina sui capelli e muovere l'apparecchio verso il basso.

- Testina per la depilazione corporale

1. Questa testina di rasatura è adatta per radere le sopracciglia o qualsiasi altra parte del corpo.
2. Se necessario, è possibile applicare il pettine corrispondente. Può essere regolato sulle seguenti lunghezze di taglio: 3, 6 e 9 mm.
3. Per impostare la lunghezza di taglio desiderata, inserire

il pettine nelle scanalature di guida corrispondenti sul lato della testina.

4. Accendere l'apparecchio e muovere la testa in direzione della crescita dei capelli.

- **Nasello**

1. Questa testina può essere inserita nelle narici e nelle orecchie.
2. Per tagliare i peli in queste aree, utilizzare un leggero movimento circolare.

## ITALIANO

### - **Testa laminare**

1. Tenere il dispositivo ad angolo retto rispetto alla superficie della pelle e guidare la testa sul viso.
2. Radersi in direzione della crescita della barba.
3. Per ottenere i migliori risultati, allungare la pelle nelle zone difficili, come il mento.

## 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Nota bene:

- Pulire regolarmente gli accessori per garantire le massime prestazioni.

- Prima di pulire il prodotto, accertarsi che sia spento e scollegato dalla rete elettrica.
- Questo dispositivo è protetto IPX7, quindi può essere pulito sotto l'acqua corrente.
- Dopo la pulizia, asciugare accuratamente con un panno.

### **Pulizia della testina di rasatura e della testina di precisione**

1. Premere la testa con il pollice per rimuoverla.
2. Utilizzare la spazzola di pulizia in dotazione per rimuovere i residui di capelli.
3. Lavare la testa con acqua e asciugarla con un panno.
4. Applicare quindi alcune gocce di olio lubrificante sul

tagliente dell'accessorio. È possibile utilizzare un panno morbido per eliminare l'olio in eccesso.

**Pulizia del nasello**

1. Per prima cosa, rimuovere l'allegato.
2. Quindi lavarlo con acqua e lasciarlo asciugare completamente prima di utilizzarlo di nuovo.

**Pulizia della testa del corpo**

1. Per prima cosa, rimuovere l'allegato.
2. Quindi pulirlo con la spazzola in dotazione.
3. Si può anche lavare sotto l'acqua corrente. In tal caso,

lasciarlo asciugare completamente prima di riutilizzarlo.

**Pulizia della testina di rasatura**

1. Rimuovere la testina di rasatura.
2. Premere i pulsanti sul lato della testina di rasatura per rimuovere il supporto della lamina di rasatura. Nel fare ciò, assicurarsi di tenere il supporto della pellicola dal lato. Non esercitare pressione sulla lamina di rasatura.
3. Pulire la pellicola con la spazzola in dotazione.
4. Quindi lavarlo sotto l'acqua corrente e lasciarlo asciugare completamente prima di riporlo nel suo supporto.

## ITALIANO

5. Riposizionare la staffa sulla testa. A tal fine, accertarsi che le parti di fissaggio della staffa si inseriscano nei rispettivi fori della testa. Spingere leggermente la staffa verso il basso finché non scatta in posizione. Quando ciò avviene, si sente un clic.

## 5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01\_100059

Prodotto: PrecisionCare Multigrooming Trimmer

Dati per il caricamento:

Ingresso prodotto: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Batteria (non sostituibile): Ioni di litio, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh  
IPX7

Per ricaricare la batteria, si consiglia di utilizzare un adattatore con le seguenti caratteristiche:

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz

Output: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

## 6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

## ITALIANO

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o



## **1. PEÇAS E COMPONENTES**

Figura 1

1. Cabeça de barbear com pente regulável de 1 a 10 mm
2. Seletor
3. Botão de ligar/desligar
4. Cabeça de corte
5. Cabeça de precisão
6. Cabeça para o nariz
7. Cabeça laminar
8. Cabeça corporal
9. Pente guia da cabeça para o corpo
10. / 14. Pentes-guia de 3/6/9/12/15 mm
15. Pente ajustável de 11 a 20 mm
16. Escova de limpeza
17. Frasco de óleo lubrificante
18. Cabo USB
19. Base de armazenamento
20. Pente

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## PORTUGUÊS

### 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não

estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

#### Conteúdo da caixa

- PrecisionCare Multigrooming Trimmer
- Pente x 5 (tamanhos 3/6/9/12/15 mm)
- Pente ajustável x2 (1 a 10 mm e 11 a 20 mm)
- Pente para o aparador corporal
- Pente para o cabelo

- Cabeça de barbear
- Cabeça de corte
- Cabeça de precisão
- Cabeça para o nariz
- Cabeça laminar
- Cabeça corporal
- Cabo de carregamento USB
- Escova de limpeza
- Óleo lubrificante
- Base de armazenamento
- Manual de instruções

### 3. FUNCIONAMENTO

#### Carregar o aparelho

Nota: Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez, carregue-o completamente durante cerca de 1,5 horas.

Quando a bateria está totalmente carregada, o dispositivo pode ser utilizado durante cerca de uma hora.

1. Para carregar o aparelho, este deve estar desligado.
2. Insira o cabo USB na porta de carregamento. Em seguida, ligue a outra extremidade a uma tomada adequada.
3. Durante o carregamento, o visor apresentará o nível

## PORTUGUÊS

restante da bateria (de 00 a 60 em intervalos de 5 minutos).

4. Durante o carregamento, o visor apresentará o nível restante da bateria (de 60 a 00 em intervalos de 5 minutos).
5. Este aparelho está equipado com um sistema de proteção contra sobrecarga e descarga excessiva.

### **Bloqueio de proteção**

- Prima e mantenha premido o botão ligar/desligar durante 3 segundos para bloquear o dispositivo. O ícone correspondente aparecerá no ecrã.

- Para o desbloquear, repita o mesmo processo até o ícone desaparecer.

Nota: O bloqueio será desativado se carregar o dispositivo.

### Advertências:

- Risco de lesões: A utilização incorrecta do aparelho pode provocar ferimentos.
- Desligue o aparelho antes de mudar os acessórios.

### **Instalação dos acessórios**

1. Para retirar o acessório já colocado, prima-o com o polegar e empurre-o para trás. Fig. 2

2. Em seguida, insira o acessório na ranhura correspondente.
3. Empurre-o até encaixar no lugar. Quando isso acontecer, ouvirá um clique.

**Acessórios**

Este aparelho inclui os seguintes acessórios:

- **Cabeça para cortar cabelo**

1. Selecione e posicione o pente-guia pretendido.
2. Penteie o seu cabelo.
3. Enrole um pano ou um lenço à volta da garganta e do

pescoço para evitar que as aparas de cabelo caiam para dentro da camisa.

4. Para começar, coloque o aparelho no pescoço ou nos lados da cabeça e desloque-o para o centro. Depois, corte desde a parte frontal da cabeça para o centro.
5. Posicione a máquina de maneira que o pente-guia fique completamente plano sobre a cabeça. Mova a máquina uniformemente pelo cabelo.
6. Sempre que seja possível, mova a máquina na direção contrária à do crescimento dos pelos.
7. Para garantir que não fique nenhum cabelo sem cortar, passe a máquina várias vezes sobre a mesma zona.

## PORTUGUÊS

8. Se pretender cortar cabelos muito curtos, pode utilizar o aparelho sem um pente-guia.
9. Depois de utilizar a máquina de cortar cabelo, penteie novamente o seu cabelo.

### - **Cabeça de barbear (acessório principal)**

Este acessório pode ser ligado a um dos dois pentes ajustáveis fornecidos (1 a 10 mm ou 11 a 20 mm).

1. Penteie a barba na direção do crescimento dos pelos.
2. Apare a barba da orelha ao queixo. Primeiro, passe o dispositivo por um lado e depois pelo outro.
3. Se tiver uma barba muito curta, se quiser rapar o bigode

ou se quiser aparar uma área, utilize a cabeça sem fixar um pente. A extremidade afiada da cabeça deve ser posicionada em ângulo reto com a barba.

4. Para regular o comprimento do corte, pode utilizar um dos dois pentes reguláveis fornecidos ou rodar o seletor.
5. Coloque o pente-guia sobre a barba e faça deslizar o aparelho para cima, ou seja, contra o sentido do crescimento dos pêlos.
6. Se quiser rapar o bigode, penteie-o para baixo primeiro. Pode então utilizar a cabeça de corte ou a cabeça de corte de precisão. Comece por colocar o aparelho no centro do bigode, sobre a boca. Comece por um lado e depois passe para o outro lado.

- **Cabeça de precisão**

Adequado para aparar e dar forma a bigodes ou patilhas.

Coloque a extremidade da cabeça sobre os cabelos e desloque o aparelho para baixo.

- **Cabeça corporal**

1. Esta cabeça é adequada para cortar as sobrancelhas ou qualquer outra parte do corpo.
2. Se necessário, pode colocar o pente correspondente. Pode ser ajustado para os seguintes comprimentos de corte: 3, 6 e 9 mm.
3. Para definir o comprimento de corte desejado, insira o

pente nas ranhuras de guia correspondentes do lado da cabeça corporal.

4. Ligue o aparelho e mova a cabeça no sentido contrário ao do crescimento dos pêlos.

- **Cabeça para o nariz**

1. Esta cabeça pode ser inserida nas narinas e nas orelhas.
2. Para aparar os pêlos nestas zonas, utilize um movimento circular suave.

- **Cabeça laminar**

1. Segure o aparelho em ângulo reto em relação à superfície da pele e oriente a cabeça sobre o rosto.

## PORTUGUÊS

2. Faça a barba contra a direção do crescimento da barba.
3. Estique a pele em zonas difíceis, como o queixo, para obter melhores resultados.

## 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Notas:

- Limpe os acessórios regularmente para garantir o máximo desempenho.
- Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que este está desligado e desconectado da rede elétrica.

- Este dispositivo tem proteção IPX7, pelo que pode ser limpo com água corrente.
- Após a limpeza, seque-o bem com um pano.

### **Limpeza da cabeça de corte e da cabeça de corte de precisão**

1. Pressione a cabeça com o polegar para a retirar.
2. Utilize a escova de limpeza fornecida para remover os resíduos de cabelo.
3. Lave a cabeça com água e seque-a com um pano.
4. Aplique algumas gotas de óleo lubrificante na aresta de corte do acessório. Pode utilizar um pano macio para limpar o excesso de óleo.



**Limpeza da cabeça para o nariz:**

1. Em primeiro lugar, remova o acessório.
2. Lave-o com água e deixe-o secar completamente antes de o voltar a utilizar.

**Limpeza da cabeça corporal:**

1. Em primeiro lugar, remova o acessório.
2. Em seguida, limpe-o com a escova fornecida.
3. Pode também lavá-lo em água corrente. Se for o caso, deixe-o secar completamente antes de o voltar a utilizar.

**Limpeza da cabeça de corte**

1. Retire a cabeça de barbear.
2. Prima os botões na parte lateral da cabeça para retirar o suporte da lâmina. Ao fazê-lo, certifique-se de que segura o suporte do filme pela parte lateral. Não exerça pressão sobre a lâmina de corte.
3. Limpe a lâmina com a escova fornecida.
4. Em seguida, lave-a em água corrente e deixe-a secar completamente antes de a voltar a colocar no seu suporte.
5. Volte a colocar o suporte na cabeça. Ao fazê-lo, certifique-se de que as peças de fixação do suporte

## PORTUGUÊS

encaixam nos respectivos orifícios da cabeça. Empurre ligeiramente o suporte para baixo até encaixar no lugar. Quando isso acontecer, ouvirá um clique.

## 5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: EU01\_100059

Produto: PrecisionCare Multigrooming Trimmer

Dados para o carregamento:

Entrada do produto: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Bateria (não substituível): Ião lítio, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh

IPX7

Para recarregar a bateria, recomenda-se a utilização de um adaptador com as seguintes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Saída: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

## 6. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais. Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as

correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

## **PORTUGUÊS**

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## **8. COPYRIGHT**

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em

## **1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN**

Figuur 1

1. Scheerkop met een verstelbare kam van 1 tot 10 mm
2. Draaiknop
3. Aan/uit-knop
4. Tondeuse opzetstuk
5. Precisie opzetstuk
6. Neustrimmer opzetstuk
7. Baardtrimmer opzetstuk
8. Lichaamsscheerkop
9. Geleidekam van het lichaam opzetstuk
10. / 14. Geleidekammen 3/6/9/12/15 mm
15. Verstelbare kam van 11 tot 20 mm
16. Schoonmaakborstel
17. Fles met smeeroilie
18. USB-kabel
19. Opbergbasis
20. Borstel

### **OPMERKING:**

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## NEDERLANDS

### 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is,

neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

#### **Inhoud van de doos**

- PrecisionCare Multigrooming Trimmer
- Kam x 5 (maten 3/6/9/12/15 mm)
- Verstelbare kam x2 (1 tot 10 mm en 11 tot 20 mm)
- Scheerkam voor het lichaam
- Haarkam

- Scheer opzetstuk
- Tondeuse opzetstuk
- Precisie opzetstuk
- Neustrimmer opzetstuk
- Baardtrimmer opzetstuk
- Lichaamsscheerkop
- USB-oplaadkabel
- Schoonmaakborstel
- Smeermiddel
- Opbergbasis
- Handleiding

### **3. WERKING**

#### **Het apparaat opladen**

Opmerking: Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, moet u het ongeveer 1,5 uur volledig opladen.

Als de batterij volledig is opgeladen, kan het apparaat ongeveer een uur worden gebruikt.

1. Om het apparaat op te laden, moet het uitgeschakeld zijn.
2. Steek de USB-kabel in de oplaadpoort. Sluit vervolgens

## NEDERLANDS

het andere uiteinde aan op een geschikt stopcontact.

3. Tijdens het opladen toont het display het resterende batterijniveau (van 00 tot 60 in intervallen van 5 minuten).
4. Tijdens gebruik toont het display het huidige batterijniveau (van 60 tot 00 in intervallen van 5 minuten).
5. Dit apparaat is uitgerust met een beveiligingssysteem tegen overbelasting en overontlading.

### Beschermende vergrendeling

- Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om het apparaat

te vergrendelen. Het bijbehorende icoon verschijnt op het display.

- Om het te ontgrendelen herhaalt u hetzelfde proces totdat het icoon verdwijnt.

Opmerking: Het slot wordt gedeactiveerd als u het apparaat oplaadt.

Waarschuwingen:

- Risico op letsel: Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot letsel.
- Schakel het apparaat uit voordat u accessoires verwisselt.



**De accessoires installeren**

1. Om het accessoire dat al op zijn plaats zit te verwijderen, drukt u er met uw duim op en duwt u het terug. Fig. 2
2. Plaats het accessoire vervolgens in de overeenkomstige opening.
3. Druk het in totdat het vastklikt. Wanneer dit gebeurt, hoort u een klik.

**Accessoires**

Dit apparaat bevat de volgende accessoires:

**- Tondeuse**

1. Selecteer de geleidekam van uw keuze.
2. Kam uw haar.
3. Wikkel een doek of zakdoek rond de keel en nek om te voorkomen dat er haarresten in het shirt vallen.
4. Plaats om te beginnen het apparaat in de nek of aan de zijkanten van het hoofd en beweeg het naar het midden. Snijd vervolgens vanaf de voorkant van het hoofd naar het midden
5. Plaats het apparaat zo dat de geleidekam volledig plat op het hoofd ligt. Beweeg de machine gelijkmatig door het haar.

## NEDERLANDS

6. Verplaats de machine indien mogelijk in de tegenovergestelde richting van haargroei.
7. Om er zeker van te zijn dat er geen haar achterblijft, moet u het apparaat verschillende keren over hetzelfde gebied halen.
8. Als u heel kort haar wilt knippen, kunt u het apparaat zonder opzetkam gebruiken.
9. Kam uw haar opnieuw nadat u het apparaat heeft gebruikt.

### - Scheeropzetstuk (hoofdaccessoire)

U kunt een van de twee bijgeleverde verstelbare kammen (tot 10 mm of 11 tot 20 mm) aan dit accessoire bevestigen.

1. Kam de baard in de richting van de haargroei.
2. Trim de baard van oor tot kin. Haal het apparaat eerst door de ene kant en dan door de andere kant.
3. Als u een heel korte baard heeft, uw snor wilt afscheren of een gedeelte wilt trimmen, gebruik dan het opzetstuk zonder een kam te bevestigen. De scherpe rand van het

opzetstuk moet loodrecht op de baard staan.

4. Om de kniplengte aan te passen, kunt u een van de twee bijgeleverde verstelbare kammen gebruiken of aan de selecteur draaien.
5. Plaats de geleidekam over de baard en schuif het apparaat naar boven, d.w.z. tegen de haargroeirichting in.
6. Als u uw snor wilt scheren, kam hem dan eerst. U kunt dan het scheeropzetstuk of het precisie opzetstuk gebruiken. Begin met het plaatsen van het apparaat in het midden van de snor, boven de mond. Begin eerst aan één kant en ga dan naar de andere kant.

- **Precisie opzetstuk**

Geschikt voor het trimmen en vormgeven van snorren of bakkebaarden.

Plaats de rand van het opzetstuk op het haar en beweeg het apparaat naar beneden.

- **Lichaamsscheerkop**

1. Dit opzetstuk is geschikt voor het scheren van wenkbrauwen of andere lichaamsdelen.
2. Indien nodig kunt u de bijbehorende kam bevestigen. Hij kan worden ingesteld op de volgende kniplengtes: 3, 6 en 9 mm.
3. Om de gewenste snijlengte in te stellen, steekt u de kam in de corresponderende geleidingsgroeven aan de

## NEDERLANDS

zijkant van het lichaam opzetstuk.

4. Zet het apparaat aan en beweeg het hoofd tegen de richting van de haargroei in.

### - **Neustrimmer**

1. Dit opzetstuk kan in de neusgaten en oren worden gestoken.
2. Gebruik een zachte ronddraaiende beweging om het haar op deze plekken te trimmen.

### - **Baardtrimmer**

1. Houd het apparaat haaks op het huidoppervlak en leid

het opzetstuk over het gezicht.

2. Scheer tegen de richting van de baardgroei in.
3. Rek de huid op moeilijke plekken, zoals de kin, voor het beste resultaat.

## 4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Opmerkingen:

- Maak de accessoires regelmatig schoon voor maximale prestaties.
- Voordat u het product schoonmaakt, moet u ervoor zorgen dat

het is uitgeschakeld en losgekoppeld van het lichtnet.

- Dit apparaat is IPX7-beschermd, dus u kunt het onder stromend water schoonmaken.
- Droog het na het schoonmaken grondig af met een doek.

#### **Het scheeropzetstuk en het precisie opzetstuk schoonmaken**

1. Druk met uw duim op het opzetstuk om deze te verwijderen.
2. Gebruik de meegeleverde reinigingsborstel om haarresten te verwijderen.
3. Was het opzetstuk met water en droog het met een doek.

4. Breng vervolgens een paar druppels smeerolie aan op de snijkant van het opzetstuk. U kunt een zachte doek gebruiken om de overtollige olie weg te vegen.

#### **Schoonmaken van het neustrimmer opzetstuk:**

1. Verwijder eerst de bevestiging.
2. Was het vervolgens met water en laat het volledig drogen voordat u het weer gebruikt.

#### **Schoonmaken van het lichaam opzetstuk:**

1. Verwijder eerst de bevestiging.
2. Maak het dan schoon met het bijgeleverde borsteltje.

## NEDERLANDS

- U kunt het ook wassen onder stromend water. Als dit het geval is, laat het dan volledig drogen voordat u het opnieuw gebruikt.

### Het scheeropzetstuk schoonmaken

- Verwijder het opzetstuk.
- Druk op de knoppen aan de zijkant van het opzetstuk om de houder van het mesje te verwijderen. Houd hierbij de houder van het mesje vanaf de zijkant vast. Oefen geen druk uit op het scheermesje.
- Maak de folie schoon met het meegeleverde borsteltje.
- Was het vervolgens onder stromend water en laat het

- volledig drogen voordat u het terugplaatst in de houder.
- Plaats de houder terug op het opzetstuk. Zorg er daarbij voor dat de bevestigingsdelen van de houder in de respectieve openingen van het opzetstuk passen. Duw de houder iets omlaag tot hij vastklikt. Wanneer dit gebeurt, hoort u een klik.

## 5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01\_100059

Product: PrecisionCare Multigrooming Trimmer

Gegevens om op te laden:

Productinvoer: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Batterij (niet vervangbaar): Lithium-ion, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh  
IPX7

Om de batterij op te laden, wordt aanbevolen een adapter te gebruiken met de volgende kenmerken:

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz

Uitgang: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

## 6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten

## NEDERLANDS

aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

## 7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.



## **8. COPYRIGHT**

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## POLSKI

### 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Głowica goląca z grzebieniem regulowanym w zakresie od 1 do 10 mm
2. Pokrętko wyboru
3. Przycisk zasilania
4. Głowica do strzyżenia
5. Głowica do precyzyjnego strzyżenia
6. Głowica do nosa
7. Głowica płaska
8. Głowica do ciała

9. Grzebień prowadzący do głowicy do ciała
- 10, 11, 12, 13 i 14. Grzebienie prowadzące 3/6/9/12/15 mm
15. Grzebień regulowany od 11 do 20 mm
16. Szczoteczka czyszcząca
17. Butelka z olejem smarowym
18. Przewód USB
19. Baza do przechowywania
20. Grzebień

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie

są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

### Zawartość opakowania

- PrecisionCare Multigrooming Trimmer
- Grzebień x 5 (rozmiary 3/6/9/12/15 mm)
- Regulowany grzebień x2 (od 1 do 10 mm i od 11 do 20 mm)
- Grzebień do golenia ciała
- Grzebień do włosów

## **POLSKI**

- Głowica goląca
- Głowica do strzyżenia
- Głowica do precyzyjnego strzyżenia
- Głowica do nosa
- Głowica płaska
- Głowica do ciała
- Przewód ładujący USB
- Szczoteczka czyszcząca
- Olej smarowy
- Baza do przechowywania
- Ta instrukcja obsługi

## **3. FUNKCJONOWANIE**

### **Ładowanie urządzenia**

Uwaga: Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je w pełni naładować przez około 1,5 godziny.

Gdy bateria jest w pełni naładowana, urządzenie może być używane przez około godzinę.

1. Aby naładować urządzenie musi być ono wyłączone.
2. Podłącz przewód USB do portu ładowania. Następnie

podłącz drugi koniec do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.

3. Podczas ładowania wyświetlacz pokaże pozostały poziom naładowania baterii (od 00 do 60 w 5-minutowych odstępach).
4. Podczas używania wyświetlacz pokaże aktualny poziom naładowania baterii (od 60 do 00 w 5-minutowych odstępach).
5. Ta golarka jest wyposażona w system ochrony przed przeciążeniem i nadmiernym rozładowaniem.

### **Blokada zabezpieczająca**

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby zablokować urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia ikona.
- Aby je odblokować, powtórz ten sam proces, aż ikona zniknie.

Uwaga: Blokada zostanie wyłączona podczas ładowania urządzenia.

### Ostrzeżenia:

- Ryzyko obrażeń: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia.
- Przed wymianą akcesoriów należy wyłączyć urządzenie.

## POLSKI

### Instalacja akcesoriów

1. Aby zdjąć już zamontowane akcesorium, należy nacisnąć je kciukiem i przesunąć do tyłu. Rys. 2
2. Następnie wsuń nowe akcesorium do odpowiedniej szczeliny.
3. Wciśnij je, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Gdy to nastąpi, usłyszysz kliknięcie.

### Akcesoria

To urządzenie zawiera następujące akcesoria:

### - Głowica do strzyżenia

1. Wybierz odpowiedni grzebień prowadzący.
2. Rozczesz włosy.
3. Załóż ręcznik lub chusteczkę na szyję i kark, aby zapobiec przedostawaniu się resztek włosów za koszulkę.
4. Aby rozpocząć, przyłóż urządzenie do szyi lub do boków głowy i przesunij je w kierunku środka. Następnie wykonaj strzyżenie od przodu do środka głowy.
5. Ustaw maszynkę tak, aby grzebień prowadzący przylegał płasko do głowy. Przesuwaj maszynkę równomiernie po włosach.
6. Jeśli to możliwe, przesuwaj maszynkę pod włos.

7. Aby upewnić się, że żadne włosy nie pozostaną nieobcięte, przejedź maszynką kilka razy po tym samym obszarze.
8. Jeśli chcesz przyciąć bardzo krótkie włosy, możesz używać maszynki bez grzebienia prowadzącego.
9. Po użyciu maszynki ponownie rozczesz włosy.

- **Głowica gołaca (główne akcesorium)**

Na to akcesorium można nałożyć jeden z dwóch dostarczonych regulowanych grzebieni (od 1 do 10 mm lub od 11 do 20 mm).

1. Rozczesz brodę zgodnie z kierunkiem wzrostu włosów.
2. Przycinaj brodę od ucha do podbródka. Najpierw

przeprowadź maszynkę przez jedną stronę twarzy, a następnie przez drugą.

3. Jeśli masz bardzo krótką brodę, chcesz zgolić wąsy lub wyprofilować jakiś obszar, użyj głowicy bez grzebienia prowadzącego. Ostra krawędź głowicy powinna być ustawiona pod kątem prostym do brody.
4. Aby dostosować długość cięcia, można użyć jednego z dwóch dołączonych regulowanych grzebieni lub obrócić pokrętło.
5. Umieść grzebień prowadzący na brodzie i przesuвай maszynkę do góry, to znaczy pod włos.
6. Jeśli chcesz zgolić wąsy, najpierw je rozczesz w kierunku do dołu. Następnie można użyć głowicy gołacej

## POLSKI

lub głowicy do precyzyjnego strzyżenia. Zaczynij od umieszczenia maszynki na środku wąsów, nad ustami. Zaczynij najpierw od jednej strony, a następnie przejdź do drugiej.

### - **Głowica do precyzyjnego strzyżenia**

Nadaje się do przycinania i profilowania wąsów lub bokobrodów. Umieść krawędź głowicy na włosach i przesuвай maszynkę w dół.

### - **Głowica do ciała**

1. Ta głowica nadaje się do strzyżenia brwi lub innych części ciała.

2. W razie potrzeby można nałożyć odpowiedni grzebień. Można go wyregulować do następujących długości cięcia: 3, 6 i 9 mm.
3. Aby ustawić żądaną długość cięcia, włóż grzebień do odpowiednich rowków po bokach głowicy do ciała.
4. Włącz urządzenie i przesuвай głowicę pod włos.

### - **Głowica do nosa**

1. Głowica ta może być wkładana do nozdrzy i uszu.
2. Aby przyciąć włosy w tych obszarach, wykonuj delikatne ruchy okrężne.



#### - **Głowica płaska**

1. Trzymaj maszynkę pod kątem prostym do powierzchni skóry i prowadź głowicę po twarzy.
2. Brodę należy golić pod włos.
3. Naciągnij skórę w trudnych obszarach, takich jak podbródek, aby uzyskać najlepsze rezultaty.

## 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwagi:

- Regularnie czyść akcesoria, aby zapewnić ich maksymalną

wydajność.

- Przed czyszczeniem urządzenia należy upewnić się, że jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Urządzenie posiada stopień ochrony IPX7, dzięki czemu można je czyścić pod bieżącą wodą.
- Po wyczyszczeniu należy je dokładnie osuszyć ściereczką.

### **Czyszczenie głowicy golącej i głowicy do precyzyjnego strzyżenia**

1. Naciśnij głowicę kciukiem, aby ją zdjąć.
2. Użyj dotychczasowej szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć resztki włosów.

## **POLSKI**

3. Wymyj głowicę wodą i wysusz ją ściereczką.
4. Następnie natóż kilka kropli oleju smarowego na krawędź tnącą akcesorium. Nadmiar oleju można zetrzeć miękką ściereczką.

### **Czyszczenie akcesorium do nosa**

1. Najpierw zdejmij akcesorium z maszynki.
2. Następnie umyj je wodą i pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed ponownym użyciem.

### **Czyszczenie głowicy do ciała**

1. Najpierw zdejmij akcesorium z maszynki.

2. Następnie wyczyść je za pomocą dołączonej szczoteczki.
3. Można je również umyć pod bieżącą wodą. Jeśli tak się stanie, przed ponownym użyciem należy pozostawić akcesorium do całkowitego wyschnięcia.

### **Czyszczenie głowicy gołacej**

1. Zdejmij głowicę gołacą.
2. Naciśnij boczne przyciski głowicy, aby zdjąć uchwyt końcówki gołacej. Należy pamiętać o trzymaniu uchwyty końcówki gołacej za bok. Nie wywierać nacisku na końcówkę gołacą.
3. Wyczyść końcówkę za pomocą dołączonej szczoteczki.

4. Następnie umyj końcówkę pod bieżącą wodą i pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed ponownym umieszczeniem w uchwycie.
5. Nałóż końcówkę na głowicę. Upewnij się, że elementy mocujące uchwytu pasują do odpowiednich otworów w głowicy. Lekko dociśnij uchwyt, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Gdy to nastąpi, usłyszysz kliknięcie.

## 5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: EU01\_100059

Produkt: PrecisionCare Multigrooming Trimmer

Dane dotyczące ładowania:

Dane wejściowe produktu: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Bateria (niewymienna): Litowo-jonowa, 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh  
IPX7

Do ładowania akumulatora zaleca się użycie zasilacza o następujących parametrach:

Wejście: 100-240 V~ 50/60 Hz

## POLSKI

Wyjście: 5 V =, 1 A

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i

elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## **7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ**

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

**POLSKI**

## **8. PRAWA AUTORSKIE**

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Holicí hlava s nastavitelným hřebenem od 1 do 10 mm
2. Otočný volič
3. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí
4. Nástavec pro zastříhování vlasů
5. Nástavec pro precizní zastříhování
6. Nástavec pro zastříhování chloupků v nose
7. Planžetový nástavec
8. Nástavec na holení těla
9. Vodicí hřeben nástavce na holení těla

- 10, 11, 12, 13 a 14. Vodicí hřebeny 3/6/9/12/15 mm
15. Nastavitelný hřeben od 11 do 20 mm
16. Čistící štěteček
17. Lahvička s olejem
18. USB kabel
19. Úložná základna
20. Hřeben

### POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## ČEŠTINA

### 2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není

v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

#### Obsah krabice

- PrecisionCare Multigrooming Trimmer
- Hřeben x 5 (velikosti 3/6/9/12/15 mm)
- Nastavitelný hřeben x2 (od 1 do 10 mm a od 11 do 20 mm)
- Hřeben na holení těla
- Hřeben na zastřihování vlasů
- Holicí hlava



- Nástavec pro zastříhování vlasů
- Nástavec pro precizní zastříhování
- Nástavec pro zastříhování chloupků v nose
- Planžetový nástavec
- Nástavec na holení těla
- Nabíjecí USB kabel
- Čistící štěteček
- Lahvička s olejem
- Úložná základna
- Tento návod k použití

### 3. PROVOZ

#### Nabíjení strojku

Poznámka: Před prvním použitím strojku ho plně nabijte po dobu přibližně 1,5 hodiny.

Po úplném nabití baterie lze strojek používat přibližně jednu hodinu.

1. Během nabíjení musí být zařízení vypnuto.
2. Zasuňte kabel USB do nabíjecího portu strojku. Následně, druhý konec zapojte do vhodné zásuvky.

## ČEŠTINA

3. Během nabíjení se na displeji zobrazuje zbývající úroveň nabití baterie (od 00 do 60 v 5minutových intervalech).
4. Během používání se na displeji zobrazuje zbývající aktuální úroveň nabití baterie (od 60 do 00 v 5minutových intervalech).
5. Tento holicí strojek je vybaven systémem ochrany proti přetížení a nadměrnému vybití.

### Ochranný zámek

- Podržte stisknuté tlačítko pro zapnutí/vypnutí po dobu 3 sekund pro uzamknutí strojku. Na displeji se zobrazí příslušná ikona.

- Pro jeho odemknutí zopakujte proces až dokud ikona nezmizí. Poznámka: Zámek se deaktivuje, pokud zařízení nabijete.

### Varování:

- Riziko zranění: Pokud strojek používáte nevhodným způsobem, může to vést ke zranění.
- Před výměnou příslušenství strojek vypněte.

### Nasazení příslušenství

1. Pro sundání již nasazeného příslušenství, zatlačte na něj palcem a posuňte jej dozadu. Obr. 2
2. Následně, nasadte příslušenství do příslušné drážky.

3. Zatlačte na něj, dokud nezapadne správně na místo. Když se tak stane, uslyšíte „cvaknutí“.

### **Příslušenství**

Tento strojek obsahuje následující příslušenství:

#### **- Nástavec pro zastřihování vlasů**

1. Vyberte požadovaný vodící hřeben.
2. Učešte si vlasy.
3. Hrdlo a krk si obalte hadříkem nebo šátkem, abyste zamezily padání odstřižených vlasů do trička.
4. Začněte tím, že strojek přiložíte na krk nebo na strany

- hlavy a začnete jím přejíždět směrem ke středu hlavy. Potom ním procházejte od čela směrem ke středu hlavy.
5. Přiložte strojek tak, aby vodící hřeben zcela přiléhal rovně k hlavě. Pohybujte strojkem rovnoměrně po vlasech.
  6. Pokud je to možné, pohybujte strojkem proti směru růstu vlasů.
  7. Pro ujištění, že žádný vlas nezůstal neodstřižený, přejedte strojkem několikrát přes stejné místo.
  8. Pokud chcete stříhat velmi krátké vlasy, můžete strojek použít bez nasazeného vodícího hřebenu.
  9. Po použití zastřihovače vlasy znovu pročešte.

## ČEŠTINA

### - **Holicí hlava (hlavní příslušenství)**

Na toto příslušenství můžete nasadit jeden z dodaných nastavitelných hřebenů (hřeben od 1 do 10 mm nebo hřeben od 11 do 20 mm).

1. Vousy pročešte ve směru růstu vousů.
2. Vousy zastříhujte směrem od ucha k bradě. Nejprve projedte strojkem po jedné straně a poté po druhé.
3. Pokud jsou vaše vousy příliš krátké, přejete si oholit knír nebo chcete konturovat určitou oblast, použijte holicí hlavu bez nasazeného hřebenu. Čepele holicí hlavy přiložte v pravém úhlu k vousům.
4. Pro nastavení délky stříhu můžete použít jeden z dvou

dodaných nastavitelných hřebenů nebo otočit voličem.

5. Přiložte vodící hřeben na vousy a posuňte strojek směrem nahoru, tj. proti směru růstu vousů.
6. Pokud si chcete oholit knír, nejprve ho učešte směrem dolů. Poté můžete použít holicí hlavu nebo nástavec pro precizní zastříhování. Začněte přiložením strojku do středu kníru nad rty. Začněte nejprve na jedné straně a poté pokračujte na druhé straně.

### - **Nástavec pro precizní zastříhování**

Je vhodný pro zastříhování a konturování kníru nebo kotlet.

Přiložte okraj nástavce na knír a pohybuje strojkem směrem dolů.

- **Nástavec na holení těla**

1. Tento nástavec je vhodný pro holení obočí nebo jiných částí těla.
2. V případě potřeby můžete na něj nasadit příslušný hřeben. Lze ho nastavit na následující délky stříhu: 3, 6 a 9 mm.
3. Pro nastavení požadované délky stříhu, nasadte hřeben do odpovídacích vodících drážek nacházejících se na bocích nástavce na holení těla.
4. Zapněte strojek a pohybujte nástavcem proti směru růstu chloupků.

- **Nástavec pro zastřihování chloupků v nose**

1. Tento nástavec lze zasunout do nosních dírek a uší.
2. Pro zastřížení chloupků v těchto oblastech provádějte pomalé krouživé pohyby.

- **Planžetový nástavec**

1. Strojek přiložte v pravém úhlu k povrchu pleti a nástavcem přejíždějte po obličeji.
2. Oholte se proti směru růstu vousů.
3. Pro dosažení optimálních výsledků napněte kůži na obtížných místech, jako je například brada.

## ČEŠTINA

### 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Poznámky:

- Příslušenství pravidelně čistěte, abyste zajistili maximální výkon.
- Před čištěním strojku se ujistěte, že je vypnutý a odpojen z elektrické sítě.
- Toto zařízení je opatřeno ochranou před dočasným ponořením do vody, IPX7, takže ho můžete čistit pod tekoucí vodou.
- Po vyčištění ho důkladně osušte hadříkem.

#### **Čištění holicí hlavy a nástavce pro precizní zastříhování**

1. Za účelem vyjmutí hlavy nebo nástavce, zatlačte na něj.
2. K odstranění zbytků vlasů nebo chloupků použijte přiložený čistící štěteček.
3. Hlavu nebo nástavec umyjte ve vodě a osušte ho hadříkem.
4. Poté, na břit nástavce naneste několik kapek mazacího oleje. Přebytečný olej můžete setřít jemným hadříkem.

#### **Čištění nástavce pro zastříhování chloupků v nose**

1. Nejprve sundejte nasazené příslušenství.
2. Následně ho umyjte ve vodě a nechte ho zcela vyschnout před jeho opětovným použitím.

### Čištění nástavce na holení těla

1. Nejprve sundejte nasazené příslušenství.
2. Následně ho vyčistěte pomocí přiloženého čistícího štětečku.
3. Můžete ho také umýt pod tekoucí vodou. Pokud tak uděláte, nechte ho zcela vyschnout před jeho opětovným použitím.

### Čištění holicí hlavy

1. Sundejte holicí hlavu.
2. Stiskněte tlačítka na bocích hlavy pro vyjmutí planžetového holicího nástavce. Přitom se ujistěte,

že planžetový nástavec držíte na bocích. Netlačte na planžetový nástavec.

3. Planžetový nástavec vyčistěte pomocí dodaného čistícího štětečku.
4. Poté ho omyjte pod tekoucí vodou a nechte ho zcela vyschnout, než ho znovu nasadíte na holicí hlavu.
5. Planžetový nástavec znovu nasadte na holicí hlavu. Přitom dbejte na to, aby upevňovací díly planžetového nástavce zapadly do příslušných otvorů holicí hlavy. Planžetový nástavec lehce zatlačte směrem dolů, dokud nezapadne na své místo. Když se tak stane, uslyšíte „cvaknutí“.

**ČEŠTINA**

## **5. TECHNICKÉ ÚDAJE**

Referenční číslo výrobku: EU01\_100059

Výrobek: PrecisionCare Multigrooming Trimmer

Údaje k nabíjení:

Vstupní údaje o výrobku: 5 V $\overline{\sim}$ , 1 A

Baterie (nevyměnitelná): Lithium-iontová, 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh

Stupeň ochrany před dočasným ponořením do vody: IPX7

K dobíjení baterie se doporučuje používat adaptér s následujícími vlastnostmi:

Vstup: 100-240 V $\sim$ , 50/60 Hz

Výstup: 5 V $\overline{\sim}$ , 1 A

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku



## 6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu.

Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

## 7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál. Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

**ČEŠTINA**

## **8. COPYRIGHT**

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

### Şekil 1

1. Taraklı tıraş başlığı 1 ila 10 m arasında ayarlanabilir
2. Döner seçici
3. Açma/kapama düğmesi
4. Saç kesme başlığı
5. Hassas başlık
6. Burun başlığı
7. Laminer başlık
8. Gövde başlığı
9. Gövde başlığı kılavuz tarağı

- 10, 11, 12, 13 y 14. 3/6/9/12/15 mm kılavuz taraklar
15. 11-20 mm arası ayarlanabilir tarak
16. Temizleme fırçası
17. Kayganlaştırıcı yağ şişesi
18. USB kablosu
19. Saklama kutusu
20. Tarak

### NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

## TÜRKÇE

### 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

#### Paket içeriği

- PrecisionCare Multigrooming Trimmer
- Tarak x 5 (3/6/9/12/15 mm boyutlarında)
- Ayarlanabilir tarak x2 (1 ila 10 mm ve 11 ila 20 mm)
- Vücut tıraş tarağı
- Saç tarağı
- Tarak
- Tıraş aparatı

- Düzeltici ataşmanı
- Hassas bağlantı
- Burun düzeltici
- Laminasyon ataşmanı
- Vücut bakım aparatı
- USB Şarj kablosu
- Temizleme fırçası
- Kayganlaştırıcı yağ
- Saklama kutusu
- Kullanma kılavuzu

### 3. CİHAZIN KULLANIMI

#### Cihazı şarj etme

NOT: Cihazı ilk kez kullanmadan önce, yaklaşık 1,5 saat boyunca tamamen şarj edin.

Batarya tamamen şarj olduğunda, cihaz yaklaşık bir saat boyunca kullanılabilir.

1. Cihazı şarj etmek için kapalı olması gerekir.
2. USB kablosunu şarj bağlantı noktasına takın. Ardından diğer ucu uygun bir prize TAKIN.

## TÜRKÇE

3. Şarj sırasında ekranda kalan pil seviyesi gösterilir (5 dakikalık aralıklarla 00'dan 60'a kadar).
4. Kullanımdayken, ekranda mevcut pil seviyesi gösterilir (5 dakikalık aralıklarla 60'dan 00'a kadar).
5. Bu tıraş makinesi bir aşırı şarj koruma sistemi ile donatılmıştır.

### Koruma kilidi

- Cihazı kilitlemek için açma/kapama düğmesini 3 saniye basılı tutun. İlgili simge ekranda görünecektir.
- Kilidi açmak için, simge kaybolana kadar aynı işlemi tekrarlayın.

NOT: Cihazı şarj ederseniz kilit devre dışı kalacaktır.

### Uyarılar:

- Yaralanma riski: Cihazın yanlış kullanımı yaralanmalara neden olabilir.
- Aksesuarları değiştirmeden önce cihazı kapatın.

### Aksesuarların montajı

1. Yerinde olan akseusarı çıkarmak için başparmağınızla bastırın ve geri itin. Şema. 2
2. Ardından aksesuarı ilgili yuvaya yerleştirin.
3. Yerine oturana kadar içeri itin. Bu gerçekleştiğinde bir "klik" sesi duyacaksınız.

**Aksesuarlar**

Bu cihaz aşağıdaki aksesuarları içerir:

**- Saç kesme başlığı**

1. Seçtiğiniz kılavuz tarağı seçin.
2. Saçınızı tarayın.
3. Saç kırpıntılarının gömleğin içine düşmesini önlemek için boğaz ve boyun çevresine bir bez veya mendil sarın.
4. Başlamak için cihazı boynun üzerine veya başın yanlarına yerleştirin ve ortaya doğru hareket ettirin. Sonra başın önünden ortaya doğru kesin.
5. Cihazı, kılavuz tarak başın üzerinde tamamen düz

duracak şekilde konumlandırın. Makineyi saç boyunca dengeli bir şekilde hareket ettirin.

6. Mümkün olduğunda, makineyi tüylerin uzama yönünün tersine hareket ettirin.
7. Kesilmemiş saç kalmadığından emin olmak için, kesme makinesini aynı bölgenin üzerinden birkaç kez geçirin.
8. Çok kısa saçları kesmek istiyorsanız, cihazı kılavuz tarak olmadan kullanabilirsiniz.
9. Saç kesme makinesini kullandıktan sonra saçınızı tekrar tarayın.

## TÜRKÇE

### - **Tıraş başlığı (ana aksesuar)**

Sağlanan iki ayarlanabilir taraftan birini (1 ila 10 mm veya 11 ila 20 mm) bu aksesuara takabilirsiniz.

1. Sakalı kılların çıkış yönünde tarayın.
2. Sakalı kulaktan çeneye kadar kesin. Cihazı önce bir taraftan sonra diğer taraftan geçirin.
3. Çok kısa sakalınız varsa, bıyığınızı kesmek istiyorsanız veya bir bölgeyi düzeltmek istiyorsanız, tarak takmadan başlığı kullanın. Başın keskin kenarı sakala dik açı yapacak şekilde konumlandırılmalıdır.
4. Kesim uzunluğunu ayarlamak için, sağlanan iki ayarlanabilir taraftan birini kullanabilir veya seçiciyi çevirebilirsiniz.

5. Kılavuz tarağı sakalın üzerine yerleştirin ve cihazı yukarıya doğru, yani kılların çıkış yönünün tersine kaydırın.
6. Bıyığınızı tıraş etmek istiyorsanız, önce tarayın. Daha sonra tıraş başlığını veya hassas tıraş başlığını kullanabilirsiniz. Cihazı bıyığın ortasına, ağzın üzerine yerleştirerek başlayın. Önce bir taraftan başlayın, sonra diğer tarafa geçin.

### - **Hassas başlık**

Bıyıkları veya favorileri düzeltmek ve şekillendirmek için uygundur. Başlığın kenarını saçın üzerine yerleştirin ve cihazı aşağı doğru hareket ettirin.



### - **Vücut başlığı**

1. Bu tıraş başlığı kaşları veya vücudun herhangi bir yerini tıraş etmek için uygundur.
2. Gerekirse, ilgili tarağı takabilirsiniz. Bu, aşağıdaki kesme uzunluklarına ayarlanabilir: 3, 6 ve 9 mm.
3. İstenen kesme uzunluğunu ayarlamak için tarağı vücut başlığının yan tarafındaki ilgili kılavuz oluklara takın.
4. Cihazı çalıştırın ve başlığı saçın uzama yönünün tersine hareket ettirin.

### - **Burun başlığı**

1. Bu başlık burun deliklerine ve kulaklara yerleştirilebilir.
2. Bu bölgelerdeki tüyleri kesmek için nazik dairesel hareketler uygulayın.

### - **Laminer başlık**

1. Cihazı cilt yüzeyine dik açıyla tutun ve başlığı yüzün üzerinde gezdirin.
2. Sakalın çıkış yönünün tersine tıraş edin.
3. En iyi sonuçlar için çene gibi zor bölgelerdeki cildi gerin.

## TÜRKÇE

### 4. TEMİZLİK VE BAKIM

Notlar:

- Maksimum performans sağlamak için aksesuarları düzenli olarak temizleyin.
- Ürünü temizlemeden önce kapalı olduğundan ve elektrik bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Bu cihaz IPX7 korumalıdır, böylece akan su altında temizleyebilirsiniz.
- Temizledikten sonra bir bezle iyice kurulayın.

#### Tıraş başlığının ve hassas tıraş başlığının temizlenmesi

1. Çıkarmak için başparmağınızla kafaya bastırın.
2. Saç kalıntılarını temizlemek için verilen temizleme fırçasını kullanın.
3. Başı suyla yıkayın ve bir bezle kurulayın.
4. Ardından ataşmanın kesici kenarına birkaç damla yağlama yağı sürün. Fazla yağı silmek için yumuşak bir bez kullanabilirsiniz.

#### Burunluk Başlığının Temizliği

1. İlk olarak, başlığı çıkarın.
2. Ardından suyla yıkayın ve tekrar kullanmadan önce tamamen kurumasını bekleyin.

### Gövde Başlığının Temizlenmesi

1. İlk olarak, başlığı çıkarın.
2. Ardından verilen fırça ile temizleyin.
3. Akan suyun altında da yıkayabilirsiniz. Tekrar kullanmadan önce tamamen kurumasını bekleyin.

### Tıraş başlığının temizliği

1. Tıraş başlığını çıkarın.
2. Laminer başlık tutucusunu çıkarmak başlığın yanındaki düğmelere basın. Bunu yaparken, laminer başlığı yandan tuttuğunuzdan emin olun. Laminer başlığa baskı uygulamayın.
3. Laminer başlığı fırça ile temizleyin.
4. Ardından akan suyun altında yıkayın ve tekrar

tutucusuna yerleştirmeden önce tamamen kurumasını bekleyin.

5. Başlık üzerindeki desteği yerine takın. Bunu yaparken, desteğin sabitleme parçalarının başlığın ilgili deliklerine oturduğundan emin olun. Yerine oturana kadar braketini hafifçe aşağı itin. Bu gerçekleştiğinde bir "klik" sesi duyacaksınız.

## 5. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01\_100059

Ürün: PrecisionCare Multigrooming Trimmer

## TÜRKÇE

şarj verileri:

Ürün girişi: 5 V $\equiv$ , 1 A

Batarya (değiştirilemez): Lityum-iyon, 3.7 V, 500 mAh, 1.85 Wh

IPX7

Bataryayı şarj etmek için aşağıdaki özelliklere sahip bir adaptör kullanılması önerilir:

Giriş: 100-240 V~, 50/60 Hz

Çıkış 5 V $\equiv$ , 1 A

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber vermeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

## 7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

## **8. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS**

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz

varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

## **9. TELİF HAKLARI**

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### 1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

#### Εικόνα 1

1. Κεφαλή ξυρίσματος με ρυθμιζόμενη χτένα από 1 έως 10 mm
2. Περιστροφικός επιλογέας
3. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
4. Κεφαλή κουρέματος
5. Κεφαλή ακριβείας
6. Κεφαλή trimmer
7. Κεφαλή γραμμική
8. Κεφαλή σώματος
9. Χτένα οδηγός κεφαλής σώματος
- 10, 11, 12, 13 και 14. Χτένες 3/6/9/12/15 mm

15. Ρυθμιζόμενη χτένα από 11 έως 20 mm
16. Βούρτσα καθαρισμού
17. Φιάλη λιπαντικού λαδιού
18. Καλώδιο USB
19. Βάση αποθήκευσης
20. Χτένα

#### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

## 2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή το προϊόν διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει

ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

### Περιεχόμενα του κουτιού

- PrecisionCare Multigrooming Trimmer
- Χτένα x 5 (μεγέθη 3/6/9/12/15 mm)
- Ρυθμιζόμενη χτένα x2 (1 έως 10 mm και 11 έως 20 mm)
- Χτένα ξυρίσματος σώματος
- Χτένα μαλλιών
- Κεφαλή ξυρίσματος

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Κεφαλή κουρέματος
- Κεφαλή ακριβείας
- Κεφαλή trimmer
- Κεφαλή γραμμική
- Κεφαλή σώματος
- Καλώδιο φόρτισης USB
- Βούρτσα καθαρισμού
- Λάδι λίπανσης
- Βάση αποθήκευσης
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

## 3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### Φόρτιση της συσκευής

Σημείωση: Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, φορτίστε την πλήρως για περίπου 1,5 ώρα.

Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για περίπου μία ώρα.

1. Για να φορτίσετε τη συσκευή, πρέπει να είναι απενεργοποιημένη.
2. Εισάγετε το καλώδιο USB στη θύρα φόρτισης. Στη



συνέχεια, συνδέστε το άλλο άκρο σε μια κατάλληλη πρίζα.

3. Κατά τη χρήση, η οθόνη θα δείχνει την υπολειπόμενη στάθμη της μπαταρίας (από 00 έως 60 σε διαστήματα 5 λεπτών).
4. Κατά τη χρήση, η οθόνη θα δείχνει το τρέχον επίπεδο της μπαταρίας (από 60 έως 00 σε διαστήματα 5 λεπτών).
5. Αυτή η ξυριστική μηχανή είναι εξοπλισμένη με σύστημα προστασίας από υπερφόρτωση και υπερ-εκφόρτιση.

#### **Κλείδωμα προστασίας**

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε την

συσκευή. Το αντίστοιχο εικονίδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη.

- Για να το ξεκλειδώσετε, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία μέχρι να εξαφανιστεί το εικονίδιο.

Σημείωση: Το κλείδωμα απενεργοποιείται όταν η συσκευή φορτίζεται.

Προειδοποιήσεις:

- Κίνδυνος τραυματισμού: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν αλλάξετε τα εξαρτήματα.

#### **Εγκατάσταση εξαρτημάτων**

1. Για να αφαιρέσετε το εξάρτημα που είναι ήδη

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

τοποθετημένο, πιέστε το με τον αντίχειρά σας και σπρώξτε το προς τα πίσω. Εικ. 2

2. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το εξάρτημα στην αντίστοιχη υποδοχή.
3. Σπρώξτε το μέχρι να κουμπώσει στη θέση του. Όταν συμβεί αυτό, θα ακούσετε ένα κλικ.

### Εξαρτήματα

Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει τα ακόλουθα αξεσουάρ:

#### - Κεφαλή κουρέματος

1. Επιλέξτε την επιθυμητή χτένα-οδηγό.
2. Χτενίστε τα μαλλιά σας.

3. Τυλίξτε ένα πανί ή μαντήλι γύρω από το λαιμό και το λαιμό για να αποτρέψετε την πτώση τριχών στο πουκάμισο.
4. Ξεκινήστε την κοπή: τοποθετήστε το μηχάνημα στο λαιμό ή στις πλευρές του κεφαλιού και μετακινήστε το προς το κέντρο. Στη συνέχεια, μετακινήστε το από το μπροστινό μέρος του κεφαλιού προς το κέντρο.
5. Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε η χτένα-οδηγός να είναι εντελώς επίπεδη στο κεφάλι. Μετακινήστε την μηχανή ομοίμορφα.
6. Όποτε είναι δυνατόν, μετακινήστε το μηχάνημα κατά την κατεύθυνση της ανάπτυξης των τριχών.
7. Για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει μείνει καμία τρίχα άκοπη, περάστε την μηχανή από την ίδια περιοχή αρκετές φορές.

8. Αν θέλετε να κόψετε πολύ κοντά μαλλιά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς χτένα-οδηγό.
9. Όταν τελειώσετε, χτενίστε ξανά τα μαλλιά σας.

- **Κεφαλή ξυρίσματος (κύριο αξεσουάρ)**

Μπορείτε να συνδέσετε μία από τις δύο παρεχόμενες ρυθμιζόμενες χτένες (1 έως 10 mm ή 11 έως 20 mm) σε αυτό το εξάρτημα.

1. Χτενίστε τα γένια προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης των τριχών.
2. Κόψτε τα γένια από το αυτί μέχρι το πηγούνι. Περάστε πρώτα τη συσκευή από τη μία πλευρά και στη συνέχεια από την άλλη.

3. Αν έχετε πολύ κοντό μούσι, αν θέλετε να ξυρίσετε το μουστάκι σας ή αν θέλετε να κόψετε μια περιοχή, χρησιμοποιήστε την κεφαλή χωρίς να τοποθετήσετε χτένα. Τοποθετήστε την άκρη της κεφαλής σε ορθή γωνία με το μούσι.
4. Για να ρυθμίσετε το μήκος της κοπής, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μία από τις δύο ρυθμιζόμενες χτένες που παρέχονται ή να γυρίσετε τον επιλογέα.
5. Τοποθετήστε τη χτένα-οδηγό πάνω στο μούσι και σύρετε τη συσκευή προς τα πάνω, δηλαδή κατά την κατεύθυνση της ανάπτυξης των τριχών.
6. Αν θέλετε να ξυρίσετε το μουστάκι σας, χτενίστε το πρώτα προς τα κάτω. Στη συνέχεια, μπορείτε να

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

χρησιμοποιήσετε είτε την κεφαλή ξυρίσματος είτε την κεφαλή ξυρίσματος ακριβείας. Ξεκινήστε τοποθετώντας τη συσκευή στο κέντρο του μουστακιού, πάνω από το στόμα. Ξεκινήστε πρώτα από τη μία πλευρά και στη συνέχεια προχωρήστε στην άλλη πλευρά.

### - Κεφαλή ακριβείας

Κατάλληλο για το κλάδεμα και τη διαμόρφωση του μουστακιού ή των φαβορίτων.

Τοποθετήστε την άκρη της κεφαλής στα μαλλιά και μετακινήστε τη συσκευή προς τα κάτω.

### - Κεφαλή σώματος

1. Αυτή η κεφαλή ξυρίσματος είναι κατάλληλη για το ξύρισμα των φρυδιών ή οποιοδήποτε άλλου μέρους του σώματος.
2. Εάν χρειαστεί, μπορείτε να συνδέσετε την αντίστοιχη χτένα. Μπορεί να ρυθμιστεί στα ακόλουθα μήκη κοπής: 3, 6 και 9 mm.
3. Εισάγετε τη χτένα στις εγκοπές οδηγού της κεφαλής σώματος (που βρίσκονται στο πλάι της κεφαλής) για να την προσαρμόσετε στο επιθυμητό μήκος.
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και μετακινήστε το κεφάλι κατά την κατεύθυνση της ανάπτυξης των μαλλιών.

- **Κεφαλή trimmer**
  1. Αυτή η κεφαλή μπορεί να εισαχθεί στα ρουθούνια και τα αυτιά.
  2. Χρησιμοποιήστε απαλές κυκλικές κινήσεις για να κόψετε τις τρίχες.
  
- **Κεφαλή γραμμική**
  1. Κρατήστε τη συσκευή σε ορθή γωνία προς την επιφάνεια του δέρματος και οδηγήστε την κεφαλή σε όλο το πρόσωπο.
  2. Ξυρίστε κατά την κατεύθυνση της ανάπτυξης των τριχών.
  3. Τεντώστε το δέρμα σε δύσκολες περιοχές, όπως το πηγούνι, για καλύτερα αποτελέσματα.

#### 4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σημειώσεις:

- Καθαρίζετε τακτικά τα εξαρτήματα για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη απόδοση.
- Πριν καθαρίσετε την συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αυτή η συσκευή είναι προστατευμένη κατά IPX7, ώστε να μπορείτε να την καθαρίζετε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε την καλά με ένα πανί.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Καθαρισμός της κεφαλής ξυρίσματος και της κεφαλής ξυρίσματος ακριβείας

1. Πιέστε την κεφαλή με τον αντίχειρά σας για να την αφαιρέσετε.
2. Χρησιμοποιήστε την παρεχόμενη βούρτσα καθαρισμού για να απομακρύνετε τα υπολείμματα τρίχας.
3. Πλύνετε το κεφάλι με νερό και στεγνώστε το με ένα πανί.
4. Εφαρμόστε μερικές σταγόνες λιπαντικού λαδιού στην κόψη του εξαρτήματος. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μαλακό πανί για να σκουπίσετε την περίσσεια λαδιού.

### Καθαρισμός της κεφαλής trimmer

1. Πρώτον, αφαιρέστε το εξάρτημα.

2. Πλύνετε το με νερό και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε.

### Καθαρισμός της κεφαλής σώματος

1. Πρώτον, αφαιρέστε το εξάρτημα.
2. Καθαρίστε το με τη βούρτσα που παρέχεται.
3. Μπορείτε επίσης να το πλύνετε κάτω από τρεχούμενο νερό. Εάν το κάνετε αυτό, αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε.

### Καθαρισμός της κεφαλής ξυρίσματος

1. Αφαιρέστε την κεφαλή.
2. Πατήστε τα κουμπιά στο πλάι της κεφαλής για να

αφαιρέσετε το στήριγμα της λεπίδας. Όταν το κάνετε αυτό, φροντίστε να κρατάτε το στήριγμα της λεπίδας από το πλάι. Μην ασκείτε πίεση στην λεπίδα ξυρίσματος.

3. Καθαρίστε την λεπίδα με την παρεχόμενη βούρτσα.
4. Στη συνέχεια, πλύντε την κάτω από τρεχούμενο νερό και αφήστε την να στεγνώσει εντελώς πριν την τοποθετήσετε ξανά στο στήριγμα.
5. Τοποθετήστε το στήριγμα στην κεφαλή. Όταν το κάνετε αυτό, βεβαιωθείτε ότι τα μέρη στερέωσης του στηρίγματος εφαρμόζουν στις αντίστοιχες οπές της κεφαλής. Σπρώξτε το στήριγμα ελαφρά προς τα κάτω μέχρι να κουμπώσει στη θέση του. Όταν συμβεί αυτό, θα ακούσετε ένα κλικ.

## 5. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01\_100059

Προϊόν: PrecisionCare Multigrooming Trimmer

Δεδομένα για φόρτιση:

Είσοδος προϊόντος: 5 V<sup>DC</sup>, 1 A

Μπαταρία (μη αντικαταστάσιμη): Ιόνιο λιθίου, 3,7 V, 500 mAh, 1,85 Wh

IPX7

Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, συνιστάται η χρήση προσαρμογέα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Είσοδος: 100-240 V ~ , 50/60 Hz

Έξοδος: 5 V =, 1 A

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

## 6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή



των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

## **7. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ**

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους

ισχύοντες κανονισμούς.

Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

## **8. COPYRIGHT**

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

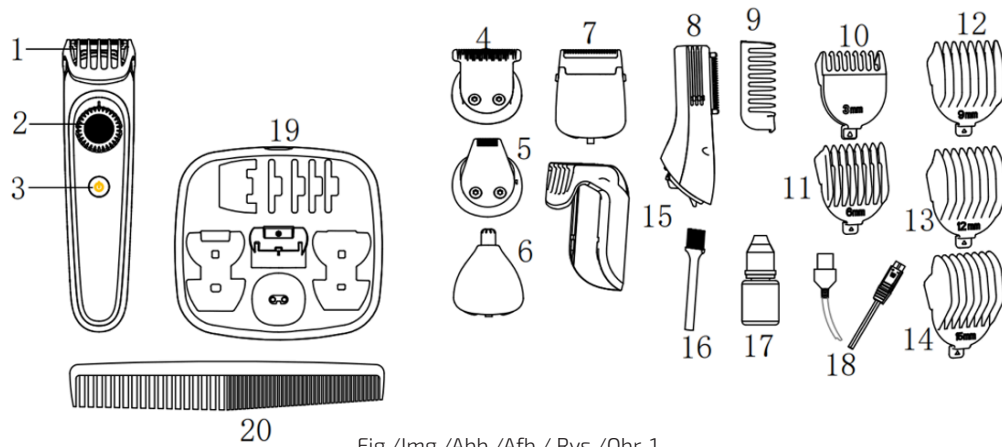


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1



Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2



[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia)

RP01240830

